



Marc-Arthur  
**KOHN** *Paris*

**PARIS-HÔTEL DROUOT**  
12 JUIN 2019 - 14H



<i>Lot</i>	<i>NOM Prénom</i>	<i>Page</i>
1 & 2	<b>CANG Xin</b> . . . . .	6 - 7
3 & 4	<b>CHEN Wenling</b> . . . . .	8 à 11
5	<b>DAI Hua</b> . . . . .	12 - 13
6 & 7	<b>GAO Bo</b> . . . . .	14 à 23
8	<b>GAO Qiang</b> . . . . .	24 - 25
9	<b>HUA Jiming</b> . . . . .	26 - 27
10 & 11	<b>HUANG Yan</b> . . . . .	28 à 31
12	<b>JIA Bei</b> . . . . .	32
13	<b>LAN Jinghua</b> . . . . .	33
14	<b>JIANG Huan</b> . . . . .	34 - 35
15	<b>LI Tianbing</b> . . . . .	36 - 37
16 à 19	<b>LI Wei</b> . . . . .	38 à 41
20 & 21	<b>LI Yunfeng</b> . . . . .	42 - 43
22	<b>LIU Yaming</b> . . . . .	44 - 45
23 à 26	<b>LUO Fahui</b> . . . . .	46 à 53
27	<b>LUO Yi</b> . . . . .	54 - 55
28	<b>MOU Shan</b> . . . . .	56 - 57
29 & 30	<b>SHEN Jingdong</b> . . . . .	58 - 59
31	<b>TIAN Liang</b> . . . . .	60 - 61
32	<b>TIAN Liusha</b> . . . . .	62 - 63
33 & 34	<b>TONG Zhengang</b> . . . . .	64 - 65
35	<b>WANG Du</b> . . . . .	66 - 69
36	<b>WANG Huibin</b> . . . . .	70 - 71
37 & 38	<b>WANG Ning</b> . . . . .	72 - 73
39 & 40	<b>WEI Qian</b> . . . . .	74 - 77
41	<b>WU Ke</b> . . . . .	78 - 79
42	<b>WU Yuning</b> . . . . .	80 - 81
43	<b>XIE Changyong</b> . . . . .	82 - 83,
44	<b>XU Muyuan</b> . . . . .	84 - 85
45 & 46	<b>XUE Song</b> . . . . .	86 - 87
47	<b>YANG Qian</b> . . . . .	88
48 à 50	<b>ZHAO Mengge</b> . . . . .	89 à 91
51 & 52	<b>ZHAO Nengzhi</b> . . . . .	92 à 95
53 à 56	<b>ZHU Fadong</b> . . . . .	96 à 101
57 & 58	<b>ZUO Yanfeng</b> . . . . .	102 à 105

En couverture : Lot 7, page 16 à 23

**GAO Bo**

(Né en 1964)

**OFFRANDE DU MANDALA (1995-2009)**

4 panneaux de 280 x 440 cm chaque

## VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

Mercredi 12 Juin 2019 à 14h

HÔTEL DROUOT - Salles 10 & 16

9, rue Drouot - 75009 Paris

## ART CONTEMPORAIN CHINOIS

### CONSULTANTE

He Yuhong

Présidente de l' Union des Artistes d'Asie en France

43 rue Beaubourg 75003 Paris

+33(0)170236559 • +33(0)611138991

uaaf@outlook.com

### EXPOSITIONS PUBLIQUES

**Hôtel Drouot - Salles 10 & 16**

Le Vendredi 7 Juin de 14h à 18h

Le Mardi 11 Juin 2019 de 11h à 18h

Le Mercredi 12 Juin 2019 de 11h à 12h

Téléphone pendant l'exposition :

+33 (0) 1 48 00 20 10

---

### RAPPORT DE CONDITION

Un rapport de condition des œuvres présentées à la vente peut être délivré sur demande.  
Il est réalisé à titre purement indicatif et ne peut se substituer à l'examen personnel de l'acquéreur.

Ces quarante dernières années ont été le théâtre de changements importants dans la société chinoise sur le plan social, politique, économique mais aussi artistique et culturel. Ainsi la richesse et la vitalité de la première scène artistique chinoise contemporaine a été perçue jusqu'en occident et a su peu à peu transformer la perception qu'avaient les étrangers de la culture chinoise. Cependant les préoccupations artistiques novatrices de cette première vague d'artistes contemporains des années 1980, se sont lentement figées et vidées de leur aspect novateur. En effet après des années de mise en avant de l'uniformité, et la répétition des mêmes styles jusqu'à l'insipide, le pouvoir expressif original a perdu sa force et son sens.

On peut s'interroger aussi sur la raison pour laquelle l'art traditionnel chinois (la calligraphie et la peinture classique) depuis les deux mille ans que la Chine existe, n'a pas construit une histoire de l'art et n'a pas gagné une place dans l'histoire de l'art mondial. La réponse est qu'il ne participe pas à l'innovation, mais au contraire préserve les traditions de leurs prédécesseurs, en mettant l'accent sur des conventions et principes établis pour atteindre les normes et vérités ultimes. L'artiste chinois traditionnel parvient au plus haut talent artistique via une philosophie immuable, celle de l'unité entre l'homme et la nature. Ces artistes-artisans, hautement qualifiés, disposent de revenus stables, parfois considérables en pratiquant un art très raffiné, très sûr mais très éloigné de toute innovation. Un autre groupe d'artistes travaille cependant dans la direction opposée en puisant aux sources de l'art occidental.

L'art abstrait a rapidement envahi le pays mais les chinois sont mal informés de son histoire et de son évolution au cours du XX<sup>e</sup> siècle. Pour les chinois, l'art moderne occidental, de l'impressionnisme au

postimpressionnisme, en passant par le fauvisme, l'expressionnisme, le cubisme, jusqu'à l'abstraction, est apparu en même temps et sans être séparés. Les Chinois ne peuvent ainsi pas définir les différents mouvements et les liens intrinsèques entre eux car ils n'ont pas eu la possibilité de participer à l'ensemble du processus d'émergence de l'art abstrait. Ils sont conscients de l'importance majeure de l'art abstrait mais l'appréhendent comme un tout sans en connaître les nuances et les courants. Comme vous le savez, l'art abstrait est étroitement lié au développement de la science occidentale, notamment avec les évolutions sociales et technologiques vécues en Europe au cours du XIX<sup>e</sup> siècle, c'est-à-dire que l'art abstrait et la civilisation industrielle sont étroitement liés. La civilisation industrielle a été créée par les occidentaux conformément à la pensée rationaliste et au scientisme. Cependant au début du XX<sup>e</sup> siècle, alors que la Chine était encore en train de passer de la civilisation agricole traditionnelle à la civilisation industrielle moderne, l'art abstrait ne pouvait pas prendre racine dans cette société agricole. Depuis, en raison d'un contexte politique et national particulier, la Chine a connu un développement rapide et majeur ces dernières années. Cependant certains spécialistes chinois n'ont pas compris pourquoi l'abstraction n'émergeait pas naturellement en Chine. En effet cela ne pouvait se produire en raison de la philosophie et de la doctrine à laquelle les chinois ont toujours adhéré. La vision « du ciel et de l'homme ne faisant qu'un » dans la civilisation chinoise, niant la différence entre l'homme et la nature et le système social, s'oppose à la vision dualiste du monde des occidentaux (la nature s'opposant à la culture, mais également défendant l'égalité pour tous). Ils n'acceptent pas la loi hiérarchique, mais doivent établir un système social permettant l'égalité entre



les personnes. Ce dualisme amène les occidentaux à aller dans les directions extrêmes dans le processus de création culturelle. Quand ils atteignent une impasse ils reviennent sur leur pas pour explorer la direction opposée et avancent dans les deux pôles du dualisme pour créer une forte variété d'art, dont Cézanne et Duchamp sont parmi les meilleurs exemples. À l'opposé la vision du monde pyramidale et hiérarchique de la monarchie chinoise oblige à aller en ligne, rendant une perspective étroite. Il est impossible pour nous de produire des artistes comme Duchamp : nous ne briserons pas et n'élargirons pas les frontières de l'art, nous ne produirons pas de pensée inverse précieuse et ne produirons pas de nouvelles formes d'art, y compris l'abstraction.

Heureusement, bien que les réalisations créatives de l'art abstrait chinois ne soient pas nombreuses, il est déjà gratifiant que l'art abstrait chinois soit né de rien. Nous devons savoir que nous avons longtemps rejeté et résisté aux arts abstraits avant même la réforme et l'ouverture. Les artistes de l'art moderne et de l'art abstrait, tels que Lin Fengmian et Wu Dayu, étaient persécutés. Cependant la création libre a surgit et émergé finalement, menant pour nombre d'artistes à une indépendance d'esprit. Cette acquisition de la souveraineté (incarnation de l'esprit de liberté et d'indépendance du créateur) fait que la Chine possède aujourd'hui un art abstrait qui est le symbole de la performance du progrès social chinois.

Il convient de mentionner que le courant d'art occidental le plus influent auprès des artistes chinois est l'expressionnisme (en particulier l'expressionnisme allemand), qui pourrait être lié à la douleur provoquée par la permutation des dynasties chinoises. En outre, la Chine est en réalité une nation romantique et poétique dans sa tradition culturelle, ce dont

témoigne l'apparition de plusieurs grands poètes et artistes : par exemple au XVII<sup>e</sup> siècle, Zhu Da (Ba da shan ren). Grand artiste expressionniste (il est également un poète remarquable), ses œuvres sont très différentes de la peinture traditionnelle chinoise par leur contenu et leur forme. Elles expriment avec force et intensité la solitude, la douleur et le désespoir. Il n'est donc pas surprenant que des artistes comme Anselm Kiefer aient une influence considérable en Chine. Cependant, pour diverses raisons sociales et politiques, l'art expressionniste est toujours incapable d'entrer dans le cercle des arts traditionnels en Chine et certains des artistes les plus remarquables prennent racine dans des pays étrangers.

C'est sous cet éclairage que nous avons choisi ces œuvres originales, fruit du travail d'un groupe d'artistes sincères et audacieux qui expriment leur propre identité et affrontent l'œuvre d'art avec sérieux. Des artistes qui connaissent et regardent avec lucidité le pays dans lequel ils évoluent, étudient avec curiosité ses caractéristiques humanistes, en se préoccupant du destin et des émotions des êtres humains. Ils forment également un groupe de pionniers au courage incroyable et à la pensée indépendante ayant une place dans l'histoire de l'art contemporain chinois et l'histoire culturelle sur laquelle ils ont une influence incommensurable. A travers cette sélection, il peut-être révélé au monde que la richesse et la diversité de l'art contemporain chinois attendent d'être explorées : dans un processus de diffusion et de réorganisation, la Chine a trouvé un système d'interprétation artistique de valeur.

Yuhong HE

Fondatrice d'Union des Artistes d'Asie en France,  
Écrivain et critique d'art Franco-Chinoise

中国当代艺术走过了四十年，正如在那片国土所发生的文化政治经济等社会变化一样，理所当然的也发生了翻天覆地的变化，它的活跃与丰富性完全改变了以往外国人对于中国艺术的印象；然而，最近占据视野（近二十年来的）却是从某种程度上来说的另外一种标签性的叙述，起初具有原创性的表现力在其单一的，重复的，甚至讨好式的延续下，已失去了它原有的价值和意义，比如民俗性艺术波普和脸谱化标签式的呈现（以耳熟能详的曾经风靡海外的中国艺术界四大王子为例）。我们于是会问，为什么近似于宗教式的叙述如中国两千以来的中国传统书法和国画构不成一部具有参考价值的中国艺术史，更没有在世界艺术史上挣得一席之地？那是因为他们不是为了创新而工作，而是千方百计的去继承前人传统，强调某种约定俗成的规范和原则，以达到所谓的终极标准和真理；他们竭尽所能地追求技法的娴熟和千年不变的天人合一的单一哲学。中国有一批技术高超的工匠，他们有稳定甚至可观的收入，没有革新，但很安全。这是一部分人消费传统艺术的人，而另外还有一部分人则在不亦乐乎地消费西方现当代艺术的成果。

比如说，抽象艺术自从落地中国之后便很快弥漫大江南北；中国人一起笼统地拿来，无视其整个演变过程。

对于他们来说，西方现代艺术从印象主义、后印象主义，到野兽主义、表现主义，再到立体主义、未来主义，以至几何抽象主义、抒情抽象主义等等，仿佛是同时出现的，他们分不出它们的辈分，搞不清它们之间的内在联系，因为他们缺少对抽象艺术整个产生过程的参与。正如大家知道的，抽象艺术与西方科学的发展是密切相关的，其中还包括西方社会发展和文明形态；也就是说抽象艺术与工业文明互为因果。而工业文明不是从天上掉下来的，是西方人按照理性主义的思维方式和科学主义的手段创造出来的。中国还处在从传统农耕文明向现代工业文明转化的过程中，近年来部分地区的飞速发展仅仅源于其特殊的国情和政治，

中国人没有意识到抽象主义为什么没有产生在中国，以及从根本上去解决这个问题。这一切都源于中国人一贯坚守的哲学和教义，“天人合一”是中国人的世界观，这实际上是否定了人与自然的差异，乃至以“丛林法则”来建构社会制度。而西方人拥有天人两分的世界观，不仅要将从自然界独立出来，继而主张人人平等，其实就是不认同这种等级法则，而要在人与人之间建立一个平等的社会制度与生存法则。这种二元论使得西方人在文化创造的过程中，会朝着一个方向走到极端，无路可走之后又被迫



折回来朝着相反的方向走，就这样在二元论的两极中来回推进，所以他们创造出了如此多种多样的艺术，塞尚和杜尚等等都是其中最好的例子。而中国人的一元论世界观总使得我们走在老路上，使得我们的世界非常狭窄。我们不可能产生像杜尚那样的艺术家，不会打破和扩大艺术的边界，不会产生有价值的逆向思维，不会产生新艺术形式，包括立体主义，包括抽象艺术。

所幸的是，尽管中国抽象艺术的创造性成果不多，但中国抽象艺术从无到有，已经是一件可喜的事情。要知道我们在改革开放之前一个相当长的时间内，是排斥、拒绝甚至抵制抽象艺术的，当时那些搞现代艺术、抽象艺术的艺术家，像林风眠和吴大羽这样的人物，都会受到迫害。抽象艺术直至后来的当代艺术对于艺术家而言，首先是创作主权的获得，是创作者自由与独立精神的体现，所以从这个意义上讲，中国有抽象艺术等现当代艺术这件事本身也算是中国社会进步的某种表现和标志。

值得一提的西方诸多各种艺术形式中对中国当代艺术影响力最大的可能当属表现主义了（特别是德国表现主义现象），这或许跟中国历代各种朝代更换给民众所带来的痛苦有关；还有就是中国在文化传统上其实是一个

浪漫和诗意的民族，他们历代出现过若干伟大的诗人和艺术家；比如早在十七世纪就曾经出现过像八大山人这样貌似表现主义的大艺术家，他的作品从内容到形式都与中国传统绘画非常不同，是表现孤独，痛苦，绝望的高手；与西方表现主义中非常热衷于和非常善于表现痛苦情感的艺术形式极为相似。所以像基佛这样的艺术家在中国影响巨大也就不足为奇了。但是，基于各种社会政治原因，表现主义艺术这一块儿在中国仍然进入不了主流艺术圈子，一些比较出色的艺术家一般都在国外生根开花。

这或许是我们这次选择这些优秀作品的一些根据。这是一批具有原创力的艺术家，他们至少诚实地面对自己，认真地面对艺术这个工作，面对自身所处的这个民族的人文特性，关注人类自身的命运和情感。他们同时也是一批具有令人敬畏的勇气和拥有自己独立思想的先锋人物，以其不可估量的影响力在中国当代艺术史和文化历程中占有一席之地。同时昭示于世界，中国当代艺术拥有其等待挖掘的丰富性和多元性；警示在梳理和重整的过程中，是否可以尝试寻找到一条属于自己的具有真正意义和价值的艺术阐述体系。

何宇红，法国亚洲艺术家联合会创始人，旅法华裔作家，艺术评论家



1

**CANG Xin**  
Né en 1967

*SOUL BODY SHOWN N°2, 2016*

Acrylique à l'aérosol  
100 x 90 cm

€ 18 000 - 25 000

Le corps est présenté dans un état anormal : la partie haute est entourée de la vie spirituelle microscopique. L'artiste nous présente le corps comme à la fois *media* et *énergie*. Cette énergie intangible est la plus grande représentation de la puissance de la vie spirituelle...

Cang Xin considère son travail comme un moyen de promouvoir un lien harmonieux avec la nature. Il a été rendu célèbre par une série de performances dans laquelle il a léché divers objets pour se rapprocher d'eux tels que des insectes, des affiches, des bâtiments et des routes menant à la Grande Muraille de Chine. Dans une autre série, il échangeait avec des étrangers une expérience liée à ses croyances chamaniques selon lesquelles toutes les formes de vie sont liées par la transmigration sans fin des âmes.

**苍鑫**  
1967年出生

*灵体呈现 N° 2, 2016*

丙烯喷绘  
100cm x 90 cm

苍鑫认为他的工作是表现与自然和谐相处的一种方式。他以一系列的行为艺术而闻名，特别善于营造现场氛围、强调观者参与创作的交流。他的作品构成和旨意并不同于80年代流行的简单表现愤世和反叛，而更多地反映了当下人类现实生存的束缚和焦虑。

近年来，苍鑫的艺术语境涉及到人类生命乃至宇宙的本源，这两幅作品中他将自己呈现非常态，在身体的上半部分围绕着微观灵异生命体，以表达身体只是更大能量的媒介，这与他的萨满教信仰的经验有关。苍鑫认为“艺术、哲学、宗教”是组成人类精神生活和其存在意义的三个主要组成部分。





2

**CANG Xin**  
Né en 1967

*SOUL BODY SHOWN N°4, 2016*

Acrylique à l'aérosol  
100 x 90 cm

€ 18 000 - 25 000

### SÉLECTION D'EXPOSITIONS

2018

*Model of Energy*, Guangzhou, Chine  
*Intuition for Cang Xin*, Xian Space, Beijing

2017

*Archetypes*, Sanya Museum of Contemporary Art, Hainan, Chine

2016

*Shamans*, Whitebox Art Center, Beijing  
*Something from nothing*, Vermilion Art Gallery, Australia

**苍鑫**  
1967年出生

灵体呈现 N° 2, 2016

丙烯喷绘  
100cm x 90 cm

### 展览

2018年

《能量模型》苍鑫个展, 广州Sun In Sky 鹤空间  
《不负苍心》苍鑫个展, 北京贤空间

2017年

《原型自证》杨千、苍鑫双个展, 三亚当代艺术馆, 中国

2016年

《萨满》北京白盒子艺术空间  
《无中生有》苍鑫个展, 澳大利亚悉尼朱雀画廊



3

**CHEN Wenling**

**Né en 1969**

*SHY BOY*

2006

Acrylique sur résine

Signé sur la terrasse

Quelques traces

H. 162 cm, L. 41 cm, P. 33 cm

Vit et travaille à Pékin

**€ 35 000 - 45 000**

**EXPOSITIONS PERSONNELLES :**

2008

*Un Monde presque Ideal*, Galerie Lansar, Geneva, Switzerland

2006

*Chen Wenling's Sculpture solo exhibition*, Duolun Museum of Modern Art, Shanghai, Chine

*Beneath Above*, BANG-Beijing Art Now Gallery, Beijing, Chine

2004

*Happy Life*, Chinese European Art Center, Xiamen, Chine

2003

*Seeking the True Nature*, Xuri Bay, Zhuhai, Chine

2002

*Red Memory*, Pearl Bay beach, Xiamen, Chine

*Red = Culture + Consumption*, Laiya Department Store, Xiamen, Chine

**EXPOSITIONS DE GROUPE :**

2008

*Busan Biennale 2008*

*Dialogue China Part I*, Elins Eagles-Smith Gallery, San Francisco, CA

2007

*Beyond Reality*, Beyond Art Space, Beijing

*My Chinese Friends*, Gallery Susanne Ottesen, Copenhagen

*The exhibition for children: Noah's Ark*, National Museum of Contemporary Art Korea, Seoul

2006

*Made in China*, Chinese Contemporary Art Exhibition, Padova, Italy

*Under the Radar: Chinese Contemporary Art*, Robischon Gallery, Denver, CO

*6th Shanghai Biennale - Hyper Design*, Shanghai Biennale, Shanghai

*Beyond Experience: New China!*, Arario Beijing, Beijing

2005

*Grounding reality*, Chinese Contemporary Art Exhibition, Seoul, Korea

*Private View*, Shanghai Duolun Museum of Modern Art, Shanghai





”

*Entre la tradition chinoise et la modernité provocatrice,  
l'art est une langue commune partagée sans limite géographique.  
J'aime la sculpture et voudrais partager  
avec chacun dans le monde, mon amour pour la sculpture*”

CHEN Wenlin

4

**CHEN Wenling**

**Né en 1969**

*HOMUNCULUS*

2005

Bronze recouvert de peinture rouge brillante

Signé sur la terrasse et numéroté 3/7

H. 172 cm , L. 133 cm, P. 46 cm

**€ 60 000 - 70 000**







5

**DAI Hua**

**Né en 1976**

**CARTE DU MONDE DE LA RÉVOLUTION  
COMMUNISTE DEPUIS CENT ANS**

2017

Impression digitale

Numéroté 7/10

300 x 155 cm

**€ 7 000 - 10 000**

Les œuvres de Dai Hua rassemblent toutes sortes de connaissances et d'informations du monde, de l'Antiquité à nos jours, tout en les plaçant dans une relation spatiale. En les échafaudant comme un jeu, l'artiste présente une scène avec sa compréhension personnelle. Son travail utilise la méthode de dessin sur carte de pixel informatique, qui présente les caractéristiques d'être réécrite et supprimée arbitrairement à tout moment. C'est également le sentiment général de la vie à l'ère de l'électronique. Il est l'un des rares artistes en Chine à avoir utilisé et expérimenté les nouvelles technologies telles que la conception et l'impression numériques.

**SÉLECTION D'EXPOSITIONS**

2018 *Ghost*, Changsha Advance Art Museum, Changsha, Chine

2017 *Weimar Art Festival*, Weimar, Germany

2013 *International Exhibition of Digital Media Art*, Beijing

2012 *Independant Animation Biennial*, OCT-Loft, Shenzhen, Chine

2011 *Virtual or Real - Back to the same Origine*, New Media Art Exhibition, Songzhuang Museum, Beijing

**代化**

**1976年 出生**

**百年共产革命地图**

2017年

布上数码喷绘

十版第7号

300 x 155 cm

代化的作品集合了古今中外种种知识和信息，同时放置到一个空间关系中，玩游戏一般地重新组合、拼插，以个人的理解重新写成另一场戏。代化的作品都是电脑像素图绘制的方式，具有可以任意改写和随时删除的感觉，也是人们在电子时代普遍的生存感觉。他是国内少数最早使用和尝试数码设计和打印等新技术的艺术家之一。

**展览**

2018 《夸父》作品展, 长沙 前行美术馆

2017 魏玛艺术节, 德国 魏玛

2013 国际数字艺术媒体展, 北京, 北京电影学院展厅

2012 首届深圳独立动画双年展, 深圳, 华侨城艺术区

2011 《虚实同源》北京新媒体艺术年展 宋庄美术馆





## GAO Bo

“Dans ses travaux récents, Gao Bo donne à voir le passage du temps sur ses œuvres, retravaillant ses premières photos jusqu'à la limite de l'effacement, de la disparition. Ainsi l'Offrande du mandala reprend les “portraits dualités” réalisés au Tibet dans les années 1990 à travers un dispositif entièrement nouveau, actualisé, performé à chaque exposition de l'œuvre. Présentées sous forme de doubles quadriptyques barrés chacun d'une croix au néon rouge, les photographies sont d'abord enduites de résine, puis recouvertes de peinture noire et blanche, partiellement retirée dans un dernier temps. L'image originelle passe d'un état de présence à une disparition complète, avant de réapparaître en partie, souvenir ou fantôme de l'œuvre première, sous les interventions successives de l'artiste. Gao Bo accomplit son travail aux frontières de la disparition, pour mieux révéler la vérité de l'œuvre. Dépassant le clivage binaire entre présence et absence par une dialectique propre, le geste de l'artiste est une expérimentation qui porte le caractère d'une révélation. Gao Bo prolonge ce geste dans une performance où, après avoir peint les œuvres, les corps de l'artiste et de sa partenaire se heurtent, roulent au sol, se déshabillent, disparaissent sous la même peinture, abolissant les frontières entre le corps de l'artiste et son œuvre, entre la femme et l'homme, entre le blanc et le noir. En regard de ces œuvres, Gao Bo a réalisé mille tirages sur pierre de portraits tibétains, chacun portant un matricule numéroté de 0001 à 1000. Hommage aux pierres marnyi, instruments votifs du culte bouddhiste au Tibet, cette installation a été pensée par Gao Bo comme une offrande au peuple tibétain, si cher à l'artiste. Derrière la profonde unité de ces mille visages anonymes rassemblés, c'est pourtant leur fragilité qui rapidement s'impose au spectateur. Fragilité des impressions, artisanales, expérimentales, sur ces galets qui semblent amenés à disparaître, à être dispersés, piétinés, oubliés. Toute la puissance de l'œuvre de Gao Bo réside dans ce contraste : à la fragilité des visages, au morcellement des corps, répond l'implacable vitalité créative et expérimentale de l'artiste qui tente de saisir, pour un instant peut-être, la richesse et la force de la vie. « Ainsi la Nature est-elle représentée par des os, des objets morts, des matières qui restent, signes d'une vie précédente... (évocation prosopopéique d'une vie absente ou perdue) et par leur arrangement dans une Nature morte. Mais ici, la Nature morte est immobile, en effet, et morte, simple indice d'un état antérieur ; une “vie” future ne serait à nouveau possible qu'au seul mode subjonctif. L'art est un travail de mémoire. Au demeurant, dans une autre œuvre, (2009), nous découvrons une collection de pierres, chacune portant un visage (rappelant les œuvres commémoratives de Boltanski) ; nous sommes témoins de la superposition d'une image à une pierre déposée pour le souvenir d'une vie ; “pierres à tête” dans le cimetière de la mémoire. Objets trouvés et Nature morte sont en ce sens des “fétiches” religieux – au sens propre du mot “fétiche”, c'est-à-dire chose précieuse, profonde, sacrée, qui doit par conséquent être protégée, évoquée (et non pas dans son sens rationaliste des Lumières, ou intellectuel néo-colonialiste, en tant qu'humiliation ou élément de comparaison négatif vis-à-vis des croyances et pratiques religieuses – non rationnelles – d'autres formes sociales, tout en restant aveugle aux croyances qui sont implicites aux formes d'identité modernes, ou condamnant tout élément culturel non rationnel). Si l'objectif de la commémoration ou de l'appropriation d'objets culturels, c'est d'offrir un paysage culturel en tant que collage comme collection, en tant qu'expérience moderne fragmentée comme positive, comme plaisir, comme jouissance, alors l'objectif le plus mûrement réfléchi de cette appropriation désigne, par son lyrisme, un objet absent ou perdu, évoque d'autres modalités de réflexion et de sentiment, désignant un rituel du “souvenir” ; se souvenir de ce qui est important... affirmer une identité centrée sur la réflexion et la valeur (mais aussi sur la réflexivité et la valeur, avec les paradoxes de la conscience de soi ironique et de l'affirmation performative nécessaire de la (des) valeur(s)). Interpréter une quête (rituellement, comme seul l'art en est capable) : à la recherche d'une signification (et, ce faisant, la créant, comme seuls les humains le peuvent).”

Peter NESTERUK, 2016.

## 高波

在近期的创作中，高波对早期的作品开始进行二度干预，直至把它涂抹掉、消失掉，作品却呈现出了时光的流逝。

《献曼达》这件作品，他把九十年代在西藏拍摄的作品《双重性肖像》放到了一种全新的当下构架里，每次展出都会加入行为部分。这四幅双联作品，上面都嵌入呈十字状的红色霓虹灯管。在放大完成后的摄影作品表面先涂抹了一层树脂，然后用黑白两种颜料再在上面进行覆盖，颜料会渐渐地，在结束的时候脱落掉。在艺术家的持续干预下，之前的图像从有到无，又从无到有，结束时的作品成为了之前作品的记忆或往昔。颜料脱落掉了，作品就完成了。这些都是为了更接近那个真相。通过一种自我辩证，作者不断延展的行为打破了存在与虚无的二元界限，这是某种带有隐喻特征的创作实验。他的这种创作方式后来又延续到另一件行为作品中。这次创作过程，在他与现场的那位女志愿者完成手绘干预后，又开始发生肢体接触，包括在地面上的翻滚，相互把衣服脱掉，身体在相同颜料的涂抹中消失了，涂抹的同时也抹去了作者的身体和作品的界限，男人和女人的界限，黑色与白色的界限。这件作品里的另一部分，作者在石头上放大了一千个藏人肖像，每一幅肖像都从0001到1000被注有编号。作者借用玛尼石（藏传佛教的经石）构思了这件装置作品，这是题献给他热爱的西藏人的。这一千幅汇集起来的匿名肖像照片，达到了某种深刻的统一性。而统一性和看似脆弱的作品又能迅速抓住观者。这些用手工放大看上去看似并不牢固的实验性作品都浮在地面上的鹅卵石肖像，似乎是要消失的，是要被踩踏的和要被遗忘的。而他作品的力量就在于这种反差：易碎的容颜，分解的身体，回应着作者创作实验中必然存在的生命力。他想要抓住的或许就是生命中这些丰富的能量源。因此自然被骨头，被死亡之物，被那些仍然遗存的东西，被过往生命的痕迹表现出来……（活生生地召唤着一种并不存在的，或者迷失的生活），并将它们摆设成静物（用法语的说法，就是“自然的死物”）。但是在这里，死的物却是固定不变的，也就是仅仅是指之前的状态；当“生命的死物”都是宗教·崇拜物——一些珍贵的，深刻的，神圣的，需要被保护和怀念的东西（而不是启蒙主义—理性主义，或者属于知识分子的新殖民主义中的那种概念，用来描述“其他”社会形式中那些宗教或者非理性的信仰和行为，带有贬低和消极的含义；但其对于现代社会中的迷信却视而不见，或对人类文化中的一切非理性因素均予以否定）。如果文化中的事物有着令人赞扬和欣赏的一面，提供了一种拼贴杂糅的文化景观，以及整体上积极、快乐和“酷爽”的，碎片化的现代生活享受；那么，还有一面则是抒情性和充满沉思的，指向并不存在和迷失的事物，召唤着其他形态的思考和感受，指向一种“记忆”的仪式，记忆到底什么才是重要的……并建树一种以思考和价值观为中心的身份认同（也包括自反性和价值观，在讽刺性的自我意识和价值推断的必要行动之间形成一对矛盾）。它在上演一种探问（以仪式的方式，因为只有艺术能做到），搜寻（同时也在创造）一种意义（因为只有人类能做到）。

彼得·内斯特鲁克博士 2016年



**6**  
**GAO Bo**  
**Né en 1964**

*ÉTUDE N°2*

2010  
Technique mixte  
120 x 90 cm

**€ 15 000 - 20 000**

**高波**  
**1964年出生**

“习作2号”

2010年  
摄影，综合材料  
120cm x 90 cm





Un catalogue, co-édité par Artron, Contraste  
et la MEP, ainsi qu'un livre d'artiste publié  
en édition limitée par Artron, accompagnent  
l'exposition.

A book, co-published by Artron, Contraste and MEP  
and an artist's book published in limited edition  
by Artron accompany the exhibition.

OFFRANDE DU MANDALA,  
2016









## EXPOSITION

2019

Beijing Zhi Yaxuan, *Bei Shi Shi Ben - 1998, Gao Bo was entrusted to be a book completed by Pei Ming*

2018

Paris International Art City *From FRESNOY to CITÉ DES ARTS - High Wave Art Season*

2017

Paris European Photography Museum *GAO BO Gaobo | Congratulations THE OFFERINGS* works retrospective

2015-2016

Beijing Tokyo Gallery *THE GREAT DARKNESS-Black Series - From Gao Bo to GB Image Installation Exhibition* (Exhibition from From 17 December 2015 to February 28, 2016, it will be exhibited in four consecutive sessions)

2014

Korea 2014 Daegu Photography Biennale, *The Elegy of the Naked People*, Exhibition of Integrated Materials Image Installations

2011

*Shanghai Bund Art Museum*, on-site implementation of organic art works 1 No. Lost Eternity

2004

*High Wave Photography Exhibition*, BERGERAC Cultural Center, Bergerac, France

2003

*Gao Bo Photography Exhibition*, France VU Photo Gallery, Arles International Photography Festival, France, "Portraits of the Lost - Duality Series II" Comprehensive Materials Imaging Installation Exhibition

2001

*The November of November*, Tenerife International Photography Biennale in the Canary Islands of Spain, "One of Duality" Photography Exhibition 2000 Spanish International Photography Festival, "Gao Bo Photography Tibet 1993-1995" Photography Exhibition

## 展览

2019

北京致雅轩 《贝氏实本-1998年高波受托为贝聿铭完成的一本书》

2018

法国巴黎国际艺术城 《从FRESNOY到CITÉ DES ARTS——高波艺术季》

2017

法国巴黎欧洲摄影博物馆 《GAO BO高波 | 谨献 THE OFFERINGS》 作品回顾展

2015-2016

北京东京画廊 《THE GREAT DARKNESS · 黑系——从高波到 GB 影像装置作品展 (展览从 2015年12月17日至2016年2月28日, 分四回连续展出)

2014

韩国 “2014大邱摄影双年展, 《裸思者的挽歌》 综合材料影像装置作品展

2011

上海外滩美术馆, 现场实施有机艺术作品 1 号 《迷失的永恒

2004

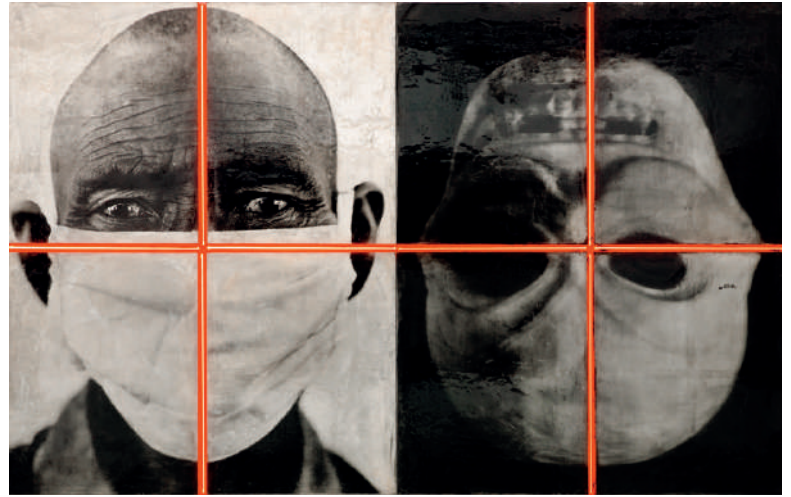
法国贝尔热拉克BERGERAC市文化中心, 《高波摄影作品展》

2003

法国 VU 摄影画廊, 《高波摄影作品展》; 法国阿尔勒国际摄影节, 《逝去的肖像-双重性系列之二》 综合材料影像装置作品展

2001

西班牙加纳利群岛 “摄影十一月” 特内里费国际摄影双年展, 《双重性之一》 摄影作品展



7

**GAO Bo**  
Né en 1964

*OFFRANDE DU MANDALA*

1995-2009

Installation de photographies et médias mixtes  
(4 pièces)

Gélatine argentique, peinture gélatine  
sur toile, résine et néon.

Série unique de quatre pièces  
280 x 440 cm chaque panneau

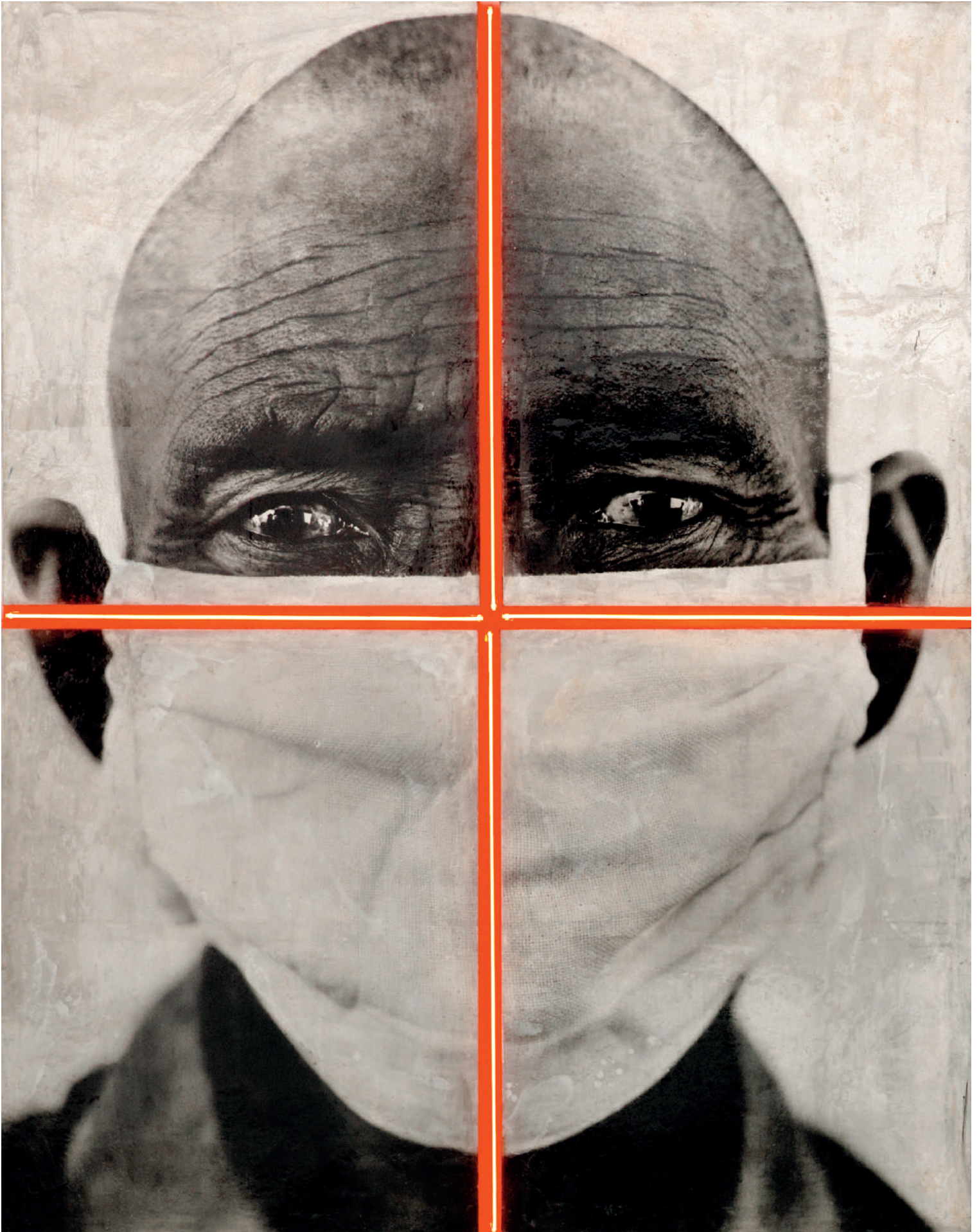
**€ 120 000 - 150 000**

**高波**  
1964年 出生

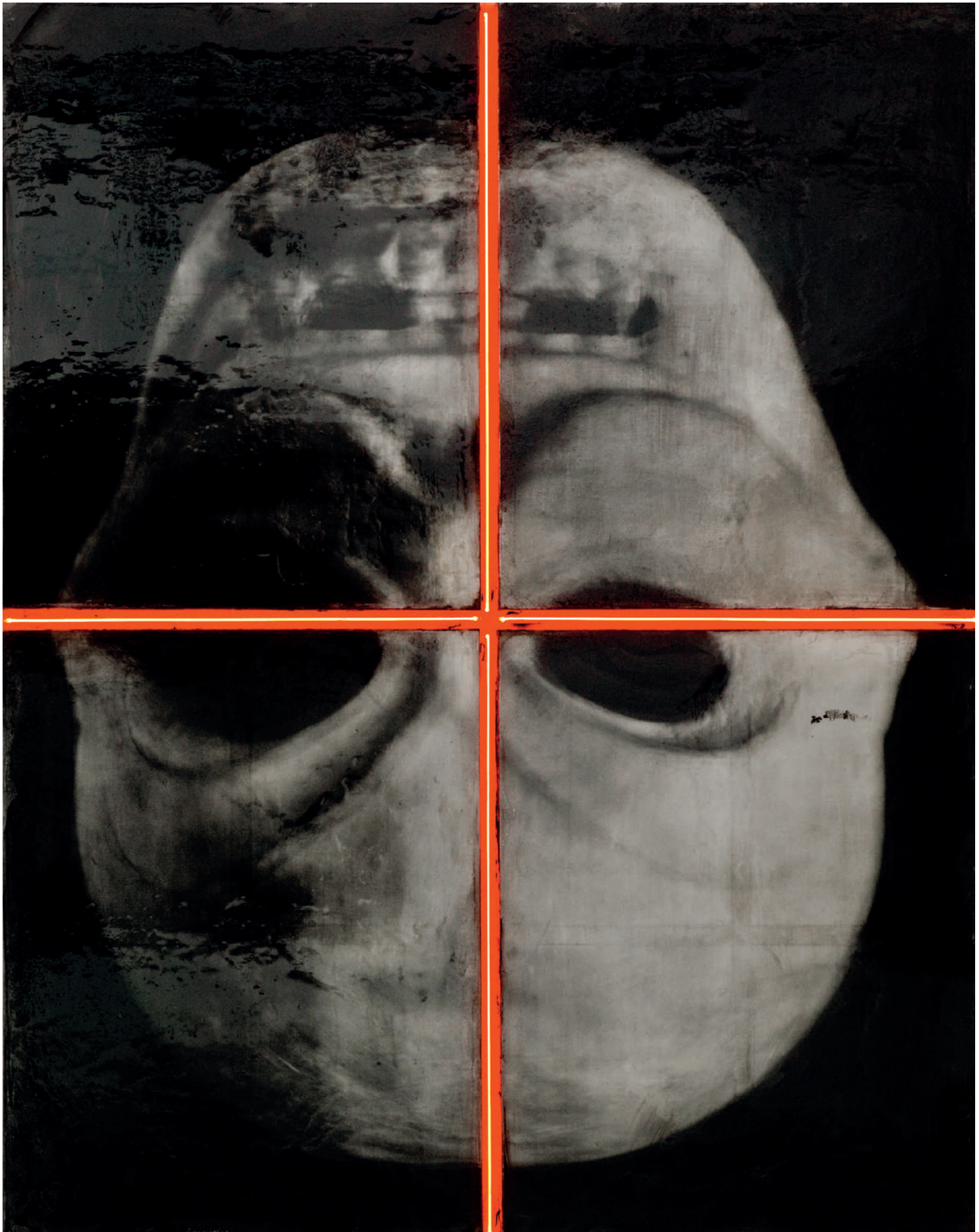
**献曼达**  
1995-2009年

摄影，霓虹灯管，综合材料（四幅）  
280 x 440 cm / piece

















## 8

**GAO Qiang**

**Né en 1962**

### *THE PRESIDENT MEDITATION*

2007

Acrylique sur toile

Signé au dos

150 x 200 cm

**€ 6 000 - 8 000**

Originaire de Dahian, il s'installe à Yuang Ming Yuan et arrive à Pékin en 1994.

Le bain de sang sous le règne de Mao et les traumatismes subis par la population sont présents dans chaque destin individuel. La récurrence de Mao Ze Dong a constitué son thème narratif.

Les œuvres de Gao Qiang comprennent toujours deux éléments :

La reproduction d'événements réels issus des journaux, et la combinaison des détails de sa propre imagination questionnant la réalité.

Gao Qiang est le témoin critique d'une société qui conjugue le capitalisme de la consommation avec les persistances idéologiques d'un régime autoritaire. Le rapport des artistes au politique et la critique sociale inhérente à leurs créations constituent les thèmes principaux de son Œuvre.

### *SÉLECTION D'EXPOSITIONS*

**2014**

*The First China* - ASEAN Art Biennial (Nanning, Guangxi)

**2013**

*Der letzten zehn jahre*, a retrospective; Kunsthalle Neuffer am Park, Germany

**2010**

*Red River - Gao Qiang*; Galerie Albert Benamou, Paris

**2009**

*Art Paris* - Grand Palais; Paris

*Art Basel* - Miami Beach; Miami

**2007**

*RAAB Gallery*, Joint exhibition; Berlin

**2006**

*Open exhibition of artists' studio* in Shangyuan

*Exposition personnelle* ; DPD Gallery, Frankfurt

**2005**

*China-Wasbeibf*, Galerie 99; Aschaffenerger, Germany

**2004**

*Beijing Artists' Painting Exhibition*, Geyuntang Gallery, Beijing





9

**HUA Jiming**  
**Né en 1964**

*AUJOURD'HUI, MONA LISA, 2016*

Huile sur toile  
Diam. : 60 cm

**€ 7 000 - 8 000**

La Mona Lisa de Léonard de Vinci exprime principalement l'image typique de l'élégance et de la douceur des femmes. L'image de femme à la période naissante du capitalisme plait beaucoup au peuple chinois...c'est un des ponts de l'amitié sino-française. Hua Jiming a revêtu Mona Lisa d'un uniforme militaire chinois, signe de haute distinction pour les chinois. L'influence et l'interprétation de cette peinture de Da Vinci en Chine ayant dépassé son sens initial, Hua Jiming provoque et interroge : Dans quel contexte politique ou éducatif l'art s'inscrit-il ?

Hua Jiming est né en 1964 à Huangshi, province de Hubei. Diplômé de l'Académie des Beaux-Arts de Hubei en 1992, il s'installe en 2001 à Pékin.

Hua Jiming, célèbre pour son style pop art et ses peintures liées à l'histoire de l'art chinois et étranger révèle l'influence qu'a eut l'art occidental à partir des années 1980 sur l'art chinois.

Ses créations ne sont pas tant une expression de l'histoire de l'art, elles montrent également leur propre histoire sans réserve de son expérience de survie en Chine.

## EXPOSITIONS

2019

*Histoire de l'art de Jiming HUA*, exposition personnelle, Centre d'art de "Point d'exclamation", Beijing

2018

*Guanyao Visual Art Biennial Exhibition*, Hunchun, Huibei, Chine

2017

*Time in Nature*, Solo Art Exhibition, Beijing Quan International Art Space, Beijing

2016

*Nanjing Art Expo*, Beijiahu Art Residence, Nanjing, Chine

2015

*Micro Art Fair*, Juicing Art Museum, Beijing

2014

*Contemporary Art Exhibition*, Yihailangqiao Art Salon, Beijing

**华继明**  
**1964年出生**

*这个时代的蒙娜丽莎, 2016*

油画  
直径 60 cm

莱昂纳多达芬奇的蒙娜丽莎主要表现了女性的典雅和恬静的典型形象。资本主义初期的女性形象得到中国人的喜爱.....这确实可以说是中欧友谊和文化交流的桥梁之一。华继明让蒙娜丽莎穿上了中国军装, 这可以说是中国人对此幅作品最好的致敬, 它让达芬奇的艺术在中国的影响和诠释超越了其原有的意义。

华继明的提问具有挑衅性: 艺术在特殊的政治背景和公共教育下将走向何方?

华继明1964年生于湖北省黄石市, 1992年毕业于湖北美术学院, 2001年定居于北京。华继明是一个以艳俗风格和画中外艺术史为著称的艺术家, 涵盖面之广在中国独一无二。他的作品与其说呈现的是中外艺术史, 莫如说也是毫无保留地展示出了自己的生存体验史。

## 展览

2019

华继明的艺术史, 感叹号艺术空间, 北京

2018

官窑视觉艺术双年展, 湖北蕲春, 中国

2017

华继明 "时光本性" 艺术回顾个展, 泉国际艺术空间, 北京

2016

北京 "世界--涂鸦: 自由的书写第六会展", 汉唐艺术空间

2015

万神-中国当代艺术的圣家族, 宋庄当代艺术文献馆, 北京

2014

当代艺术展艺海廊桥沙龙, 北京



# 10

**HUANG Yan**

**Né en 1966**

## *CHRYSANTHEMUM*

2007

Huile sur toile

Signé et daté en bas à droite

200 x 200 cm

**€ 30 000 - 40 000**

Basé à Pékin, il est diplômé de l'Académie Normale de Changchun (Chine) en 1987.

Il est actuellement Maître de conférences à l'Université de Changchun.

Lorsque, en 1999, Huang Yan a commencé sa série de peintures tirée des fameuses photographies intitulée « Landscape », paysages chinois peints sur la peau d'un corps humain – son travail fut immédiatement remarqué par les plus importants conservateurs, y compris Feng Boyi et Ai Weiwei, qui ont sélectionné plusieurs tirages pour leur explosive exposition Fuck Off à Shanghai en 2000.

L'art de Huang Yan fait essentiellement référence au patrimoine traditionnel culturel chinois en abordant le thème du paysage. Les paysages sont devenus la quintessence de l'art chinois depuis les premières peintures de la dynastie Han et l'apothéose de la théorisation de la peinture du paysage durant la dynastie Song. Huang Yan s'immerge dans ce patrimoine en lui donnant une nouvelle orientation : la peau devient le réceptacle et la traduction de sa pensée artistique.

Son travail est collectionné dans de nombreux musées à travers le monde tels que :

*National Centre of the Performing Art in China,*

*The National Art Museum of China, Guangdong Museum of Art, The British Museum,*

*Centre Georges-Pompidou*

*Victoria & Albert Museum,*

*Harvard Art Museum,*

*The International Center of Photography New York,*

*The Metropolitan Museum of Art,*

et de grandes collections Artur Walther, Lawrence Schiller, Thomas Kann, Guy & Myriam Ullens (Belgium), Uli

Sigg (Suisse), Johnson Tsong-zung Chang (Hong-Kong) and Cissy Pao-Watari (Hong-Kong)...





**11**

**HUANG Yan**  
**Né en 1966**

*PLUM*

2007

Huile sur toile

Signé et daté en bas à droite

200 x 200 cm

**€ 30 000 - 40 000**





Huang Xin. 2007

# 12

**JIA Bei**  
Né en 1967



*JOYFUL PERSON, 2015*

Acrylique sur papier argentique  
18 x 9,5 cm

€ 700 - 1 000

La plupart des oeuvres peintes par Jia Bei sont réalisées sur du papier de magazines. C'est une seconde création sur les images originales, la plupart provenant de la photographie publicitaire. En effet, la publicité s'assimile à un personnage hypocrite : la malhonnêteté de cette dernière réside en ce qu'elle nous présente des images, des concepts systématiquement modifiés. Elle utilise l'illusion pour renforcer les désirs matériels des populations, les faire tomber dans le piège du profit. N'est-ce pas le cas dans le cadre politique ? Il y a un énorme fossé entre la fiction politique et la réalité. Le discours sur le pouvoir suspend souvent les défauts et les injustices et donne à voir une belle image mêlant engagement et propagande, de sorte que les populations y soient immergées. Les méthodes sont exactement les mêmes que celles usitées en matière publicitaire. La transformation de l'image opérée par Jia Bei consiste à métaphoriser cette réalité politique. À la fin, l'image a été modifiée pour restaurer l'illusion en réalité spirituelle.

## EXPOSITIONS

2018 *Jia Bei*, exposition personnelle, Liuzhou-Jiachen Wenhua Art Salon, Liuzhou, Chine

2017 *Misreading Art History Exhibition*, Beijing & Shanghai Art Museums, Beijing - Shanghai

2016 *John Moore Qualified Exhibition*, Minsheng Art Museum, Shanghai  
*Independant Character Nomination Award*, Tour Exhibition, Ningbo, Beijing

2015 *Exposition Instinct Tendency Exhibition*, ERA Art Museum, Wenzhou, China

**家北**  
1967年 出生

《喜悦的人》2015年

纸上丙烯（广告图片涂改）  
18 x 9.5cm

家北的纸本小画多数都是画在杂志图片上的，是对原有图像的二次创作，原有的图片多数选材于广告摄影。广告具有虚伪的特性，广告的不诚实在于它只给我们展示被修饰的那一部分，它用假象挑逗人的物欲，实质上是一个获利陷阱。而政治又何其不是如此呢？政治的虚构与现实有着巨大的落差，权力话语经常悬置了缺陷与不公，用承诺和宣传编织成一幅美丽的图景，让民众沉浸其中，其手法与广告如出一辙。我改造图片就是为了隐喻这样一个政治现实，为了把假象还原为精神真实。

## 展览

2018 《家北个人作品展》，佳辰文画艺术沙龙，柳州，中国

2017 《误读美术史联展》，山海美术馆，北京，中国

2016 《约翰·摩尔入围展》，上海民生美术馆，上海  
《独立品格提名奖》巡回展，北京、宁波、南宁；中国

2015  
《本能倾向艺术展》，年代美术馆，温州，中国





13

**LAN Jinghua**  
Né en 1970

*LA FLÈCHE DE CUPIDON, 2014*

Huile et acrylique sur toile  
70 x 140 cm

€ 4 000 - 5 000

On dit que les personnes touchées par la flèche de Cupidon vont s'aimer. Ce groupe de personnes chinoises en pierre, dépeint sur cette œuvre, a perdu la tête, les membres sont raides, le visage indifférent et engourdi. Ils étaient un groupe de serviteurs au service de l'empereur Tang. Cupidon, le dieu de l'amour, s'est envolé vers l'Est et a vu un groupe d'hommes de pierre sans tête. Il a tiré son arc et s'est préparé à tirer des flèches sur eux. La flèche de Cupidon, peut-elle réveiller ces hommes de pierre avec l'amour ? Cela reste un mystère...

### EXPOSITIONS

- 2017 *Wudi International Pastoral Sculpture Festival*, Shandong Wudi Xijia, Shandong, Chine
- 2016 *The 2<sup>nd</sup> Visible Poetry Chinese Oil Painting Landscape Exhibition*, Shiyuan Garden Art Museum, Shandong, Chine
- 2015 *Revisiting the Country*, Paris Invitational Exhibition, Joseph Gallery, Paris  
*The 6<sup>th</sup> Beijing International Art Biennale*, National Art Museum of China, Beijing
- 2014 *Agrégation-rajeunissement*, Des artistes de Shenzhen participent à des expositions d'art nationales au musée d'art de Shenzhen

**蓝京华**  
1970年 出生

《丘比特之箭》，2014年

布面丙烯，油画  
70 x 140 cm

爱神丘比特是西方神话里的小精灵，据说被丘比特之箭射中的人会相爱。

画面里的这一群中国石人都失去了头颅，四肢僵直，冷漠麻木，他们是一群服务于中国唐朝皇帝的朝廷官员。

西方的爱神丘比特飞到东方，看见了这一群没有头颅的石人，拉弓准备向这些石人射箭。

西方的爱神丘比特之箭能用爱唤醒这些冰冷的中国石人吗？

这是一个谜团。

### 展览

- 2017年 山东无棣国际田园雕塑节，山东，无棣鑫嘉园
- 2016年 第二届“可见之诗”中国油画风景展（佳作奖）  
山东，十笏园美术馆
- 2015年  
《重访乡土》，巴黎邀请展，巴黎 yoseph画廊  
第六届北京国际美术双年展，北京，中国美术馆
- 2014年 “聚合-复兴”，深圳美术家参加全国性美术展  
作品荟萃，深圳，深圳美术馆





14

**JIANG Huan**  
Né en 1964

*HOW FAR IS GENTLENESS ? 2007*

Huile sur toile  
75 x 228 cm

€ 40 000 - 50 000

Peintre réaliste, Jiang Huan exprime dans ses œuvres son désir de retranscrire la beauté idéale, permettant au spectateur d'établir un parallèle visuel avec des œuvres d'anciens maîtres tels que Ingres, Holbein, Van Eyck ou Raphaël et les artistes contemporains chinois comme Ai Xuan ou He Duoling. Le rendu paraît si réaliste qu'il semble toujours surprenant que les scènes et paysages soient réalisés en atelier, à la façon des anciens maîtres. L'esthétique de ses œuvres présente une qualité très distinctive : il s'inspire des traditions classiques chinoises, l'opéra étant une des principales sources de sa mise en scène. Le spectateur est captivé par l'intimité et l'isolement du sujet du peintre.

#### EXPOSITIONS

2018

*Vogue neutre - Mode neutre*. Exhibition in Melbourne.

2015

*Rubbings of Spring : Before Feelings*, Today Art Museum, Beijing

2010

*World Beings*, Gehua Art Centre, Beijing  
*Winter Show*, Eli Klein Fine Art, New York

2009

*New China Arts Limited*, China Exhibitions Center, Shanghai

2008

*Art Basel*, The Byron Cohen Collection Exhibition, Miami





## 蒋焕

### 温柔还有多远, 2007年

油画  
 75 x 228 cm

作为一位现实主义画家，蒋焕在作品中表达了他想要诠释的理想美学，他试图通过作品与安格尔，荷尔拜恩，范艾克或者拉斐尔等古代大师以及艾轩或何多苓等当代中国艺术家建立某些视觉平行。画面效果及气氛看起来如此逼真，达到令人惊讶的地步。从场景及布局可以看出艺术家忠实秉承了前辈们工作室高质量创作的工作风格和精神。使他的作品在美学上具有非常独特的品质：既受到中国古典传统的启发，比如歌剧和戏剧，又具有当代魔幻的想象和穿越，引出无限的思考。亲密和孤立同时占据整个画面，让人过目不忘。

## 展览

- 2018年  
 “Neutral vogue—中性时尚”，墨尔本，澳大利亚  
 “Invitation Painting Symposium “墨西哥
- 2016年  
 “SYNCHRONICITY MATRIX 多元矩阵”，纽约, Elga wimmer画廊
- 2015年  
 “拓之 - Touch蒋焕新作展”，今日美术馆, 北京
- 2010年  
 “时间的温度” 蒋焕个人展览, 艺莱画廊, 纽约, 美国
- 2008年  
 “巴塞尔艺术博览会” The Byron Cohen Collection, 迈阿密, 美国

# 15

**LI Tianbing**  
**Né en 1974**

## **BOUDDHA**

2002

Huile sur toile

Signé en bas à droite

Contresigné, titré et daté 2002 et 2005 au dos

200 x 200 cm

**€ 15 000 - 20 000**

Diplômé de l'Ecole Supérieure des Beaux-Arts de Paris en 2002

Vit et travaille à Los Angeles

Li Tianbing présente dans ses œuvres une dualité intemporelle.

Il interroge les thèmes de la solitude ainsi que la représentation de l'identité personnelle et nous invite à la connaissance de soi.

## **EXPOSITIONS PERSONNELLES**

**2015**

*Who's afraid of picture*, Ecole supérieure d'art et design de Grenoble

**2013**

*Art Basel*, Honk-Kong, Stephen Friedman Gallery

**2012**

*Stephen Friedman Gallery*, London

**2011**

*A Game as a Pretense of Being*, Hong Kong Art Center, Hong Kong, Chine

**2010**

*Childhood Fantasy*, Contrast Gallery, Shanghai,

**2009**

*ADAA Show*, L&M Arts Gallery, New York, USA

**2008**

*Me and my Brother*, L&M Arts, New York, USA

**2007**

*Galerie Albert Benamou*, Paris, France

*Galerie Loft*, Paris, France

**2006**

*Beizitou*, Kashya Hildebrand Gallery, Switzerland

*Galerie Deborah Zafman*, Paris, France

*Brand New Works*, Kashya Hildebrand Gallery, New York, USA

**2004**

*Kashya Hildebrand Gallery*, New York

*Galerie French-made*, Munich

*Galerie Albert Benamou*, Paris

**2003**

*Galerie French-made*, Munich

## **EXPOSITIONS COLLECTIVES (SÉLECTION)**

**2018**

*Fondation Carmignac*, Sea of desire, Porquerolles, France.

**2016**

*Museum of Fine Art Bern*, Berne

*Pizzuti Collection*, Us in them, Columbus, Ohio, USA.

**2014**

*Mind-Beating : China Millennium Monument*, Beijing

**2013**

*Mind-Beating, the 55th Venice Biennale*, Venise

**2011**

*Surreal versus Surrealism in Contemporary*, Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM)Valencia, Spain

**2008**

*Art Basel Miami*, L&M Arts, Miami, USA

*Sport in art*, Today Art Museum, Beijing

**2007**

*Museum of Contemporary Art*, Shanghai, France

*National Museum of Fine Arts*, Beijing

**2006**

*Art Brussels*, Galerie Loft, Belgium

**2005**

*Nature Détournée*, Institut de France, Munich, Germany

*Art Brussel*, Galerie Loft, Belgium

## **COLLECTIONS PUBLIQUES**

Uli Sigg collection, M+ Museum, Fondation Carmignac, Guy

Ullens collection, Asian Society Museum, New York, The Ekard

Collection, Tiroche Deleon Collection, Pizzuti Collection, Red Mansion

Foundation, Saeb Eigner Collection







16

LI Wei

Né en 1970

(20130226\_0001001)

LE CIEL DE MONTPELLIER, 2013

Photographie, 1/3

100 x 150 cm

€ 20 000 - 22 000

**EXPOSITIONS :**

2019

*Fliegen ohne Grenzen*. Unbounded flight) SOLO exhibition of Wei Li, Museum Muhlenhaupt, Berlin

2018

*Li Wei - Impossible Is Not An Option*, Galerie Richard, New York

2017

*An Experience Beyond Art*, The 14th Factory, Los Angeles

2014

*Li Wei - High Place*, Paris-Beijing Gallery, Paris,

2012

*Li Wei*, Performance et video au Parc de la Vilette, Paris

2010

*Li Wei Performance « Take Away »*, Shanghai Tank Gallery, Hong Kong

李 暉

1970年 出生

(20130226\_0001001)

蒙彼得埃的天空, 2013年

摄影, 三版第1号

100 x 150 cm

**展览**

2019年

《无界飞翔》李暉德国个展, 柏林米勒豪登美术馆, 德国

2018年

《不可能不在选择之内》, 理查德画廊, 纽约, 美国

2017年

《超越艺术的经验》, 第14工厂, 洛杉矶, 加利福尼亚州

2014年

《高地》, 巴黎 - 北京画廊, 巴黎, 法国

2012年

巴黎维莱特艺术公共空间行为表演和制作, 法国, 巴黎

2010年

《取走》行为艺术表演, 上海唐克空间, 香港





17

**LI Wei**

**Né en 1970**

*(153-01) BULLET 4, 2010*

Photographie, 2/3  
100 x 150 cm

**€ 20 000 - 22 000**

Li Wei est né en 1970 à Hubei, il vit et travaille à Pékin. Parmi ses thèmes favoris, la gravité et la lévitation. Il réalise des photographies «en suspension» pour définir sa liberté. Artiste engagé et politisé, Li Wei défie les lois de la gravité : de manière métaphorique, il engage une fuite permanente vers le progrès et l'émancipation à travers ses tirages. Il met son corps au service de son expression créative, en fait un support artistique, à l'instar de nombreux artistes chinois de ces dernières années. Mais il se distingue en ne faisant pas appel à l'imagerie traditionnelle chinoise, cherchant à la place à déranger et à remettre en question les perceptions habituelles. Li Wei, entre voltige et canular, se dresse pour dénoncer des causes qui peuvent avoir autant attiré à l'environnement qu'à la mondialisation. Il prêche pour un retour aux fondamentaux, véhiculant des messages en faveur de valeurs fortes comme la famille ou l'amour.

**李 暉**

**1970年 出生**

*(153-01), 子弹4, 2010年*

摄影, 三版第2号  
100cm x 150 cm

李暉，1970年出生于湖北，现居北京。引力和悬浮是他最喜欢的主题，他创造“悬浮”的摄影艺术来表达他对自由的定义。艺术家以违背了引力定律作为暗喻，切入社会和政治的批评；通过永久飞行及摄影的重叠和反复来表现进步，自由和解放的人文概念。李暉打破中国传统艺术的惯常理念，将自己的身体作为创作表达和作品的一部分，质疑当下所谓的正常秩序性思维，在中国当代艺术创作群体中脱颖而出，同时也受到国际艺术领域的极大关注。通过其特技飞行和反讽，谴责全球化和人类生存环境的被破坏，他的作品鼓励回归本源，传达爱与亲情等当代人所日渐忽略和遗忘的价值观。



18

LI Wei  
Né en 1970

(041-01) *UN AMOUR DE RÊVE*, 2003

Photographie, 3/10  
90 x 85,6 cm

€ 8 000 - 10 000

李 暉  
1970年 出生

(041-01 梦幻爱情), 2003年

摄影, 十版第3号  
90 x 85,6 cm





19

LI Wei  
Né en 1970

(063-01) LA MAIN, 2005

Photographie 1/10  
100 x 95 cm

€ 8 000 - 10 000

李 暉  
1970年 出生

(063-01.人之手), 2005年

摄影, 十版第1号  
100cm x 95 cm



20

**Li Yunfeng**  
**Né en 1973**

**LA RÉGION SAUVAGE, 2010**

Gravure

Pièce unique. 50 x 32 cm

**€ 3 000 - 4 000**

Le monde artistique de Li Yunfeng cherche à exprimer la fin tout comme le commencement, en ce que la destruction est aussi une naissance. Il crée un royaume illusoire et le détruit, lui conférant une sorte d'esprit du phénix renaissant de ses cendres. Il s'agit d'une situation du conflit entre la réalité et les idéaux par le salut spirituel, à travers le fantasme artistique. Parmi eux, le sens de critiquer et d'exposer la réalité est très fort : sans détruire complètement le monde, il n'y aura pas de naissance d'un nouveau monde. Ses peintures mettent en évidence l'utilisation des règles de l'esthétique moderne pour atteindre les profondeurs de l'âme : la désintégration des objets représentés, ainsi que leur réarrangement à combinaisons variables. La réalité semble alors mutée, renforçant ainsi le rôle dominant du point de vue spirituel. N'étant plus alors une structure réaliste, elle n'est naturellement pas soumise aux normes et au contrôle de la réalité.

## EXPOSITIONS

2018 *The Return of Spirituality - China's First Contemporary Poetry Painting Tour Exhibition*, China Millennium Monument World Art Exhibition Hall - Beijing

2018 *Ink-Live*, Contemporary Ink Art Tour Exhibition, Longcheng International Art Space, Beijing

2017 *Imprinted on Paper*, Chuangkuli Chuanguku Art Center, Kunming, Yunnan

2016 *Étrange* : Li Yunfeng Art Solo Exhibition, Quan International ART (Hong Kong), Li Yunfeng Studio, Beijing

*Different Vision* : Li Yunfeng Painting Exhibition, Haoshi Haose Color culture space, Beijing

**李云枫**  
**1973年 出生**

**荒原, 2010年**

版画 (独版)

50 x 32 cm

李云枫的魔幻艺术世界所要表达的是结局也是开始，是毁灭也是诞生！他通过创造一个虚幻的国度然后再毁灭它，并赋予它某种凤凰涅槃，浴火重生的含义。这是出于什么需要呢？这无疑表现了现实与理想的冲突而得不到解决的问题，通过艺术幻想性方式在精神上得到的自我救赎，自我启迪。其中，批判和揭露现实的意味是十分强烈的；而不彻底毁灭世界就不会有新世界的诞生，这样隐含的意蕴一旦坦露一定会引起不安的历史联想。但艺术上的决断和决绝的态度又有何理由去限制呢？！它只提供精神意向的异乎寻常的真实性，却与现实中实际的达成和具体实践风马牛不相及。李云枫的绘画突出体现了对于现代美学中的分解和扭曲来达到灵魂深处的规则的运用：对描绘的对象进行形体的拆解和重新排列组合，让现实发生变异，从而强化了精神主导的作用。





21

**LI Yunfeng**  
Né en 1973

*PAYSAGE-MÉMOIRE, 2010*

Huile sur toile  
150 x 120 cm

€ 12 000 - 15 000

**李云枫**  
1973年 出生

风景-记忆, 2010年

油画  
150 x 120 cm

### 展览

2018 « 灵性的回归 -- 中国首届当代诗人绘画巡回展 », 中华世纪坛世界艺术展厅, 北京

« 墨·生 -- 2018 当代水墨艺术巡回展 », 龙成国际艺术空间, 北京, 中国

2017 « 纸上印痕 », 彩云里创库艺术中心云, 昆明, 云南, 中国

2016 « 诡意 »: 李云枫艺术个展, 泉国际ART (香港), 李云枫工作室, 北京

« 异象 »: 李云枫绘画作品展, 好食好色文化空间, 北京

# 22

**LIU Yaming**  
**Né en 1962**

*EYE OF THE SKY (SMALL SKETCH), 2010*

Huile sur toile  
60 x 80 cm

€ 25 000 - 30 000

L'artiste accorde une attention particulière à la destinée de l'être humain, menant vers un avenir brillant, beau et heureux dans une lumière sacrée. Cette oeuvre est considérée comme la plus importante de l'histoire de l'art chinois. En 2011, l'Association des artistes russes a décerné à Liu Yaming la médaille d'argent «Moral, Tradition, Skills». En 2012, Liu Yaming a été sélectionné parmi «30 artistes contemporains de l'Académie» par les institutions artistiques nationales chinoises.

Cette huile préparatoire révèle une des œuvres les plus célèbres de l'artiste, "L'œil de l'Univers" (fig.1) qui mesure 12 mètres.

En 2012 une esquisse de l'œuvre a été envoyée dans l'espace dans la navette "Shenzhou Nine".

## EXPOSITIONS

2019 *Color Thinker - Liu Yaming Portraits* - Commemorating 70th Diplomatic Relations between Slovak Republic & Popular Republic of China, Venue Slovak Ambassador Residence, Beijing

2018 *Interfacing With The Future*, Art Carnival Festival, Changsha, Hunan, Chine  
*Presentation and Representation - Overseas & Chinese Artists Joint Show*, Beijing

2017 *La lumière de l'esprit*, exposition personnelle, Chengdu Art Museum, Chine  
*The 7th International Art Biennale*, National Art of Museum of China, Beijing

**刘亚明**  
**1962年 出生**

*苍穹之眼 (草图小稿), 2010年*

油画  
60 x 80 cm

这幅草图是艺术家最广为人知的巨幅油画作品《苍穹之眼》的小稿之一。原作高达9米、长12米，是迄今为止中国油画界画幅个人独创最大的作品之一，其它以其宏大的宇宙视角，俯瞰人类众生，以悲天悯人之心，关注人类的终极命运，以圣洁的光芒引领人们奔向光明、美好、幸福的未来。他甚至被认为是中国美术史是最重要的作品；2012年，《苍穹之眼》的小稿，曾经被选为唯一的油画作品搭载于“神州九号”飞船上的“航天主题艺术芯片”进入太空。2011年，俄罗斯美术家协会授予刘亚明“精神、传统、技巧”银质奖章。2012年，刘亚明被国内权威艺术机构评选为“当代30位最具学术价值与市场潜力的艺术家”。

## 展览

2019年 « 中斯建交70周年庆典 色彩的思想者 »刘亚明肖像油画个展，北京斯洛伐克大使官邸

2018年  
« 中国故事 · 驻华使节艺术沙龙 », 北京刘亚明工作室，北京

2017年 « 溢出心灵深处的光 »刘亚明成都油画展，成都域上和美术馆，四川，中国

年 « 第七届中国北京国际美术双年展 », 北京中国美术馆，中国



Fig. 1





# 23

**LUO Fahui**  
**Né en 1961**

*CHOSES ET PERSONNES SUR LE CANAPÉ, 2011*

Huile sur toile  
120 x 120 cm

€ 50 000 - 60 000

Luo Fahui, né en 1961 à Chongqing est un artiste des plus représentatifs de Chine.

Les immortels de Luo Fahui sont aussi d'immenses visages blêmes dansant lentement dans les nuées silencieuses, détachés des attentes du corps. L'œuvre de Luo Fahui a cela de particulier qu'elle vogue sur le silence : la souffrance ne crie pas, la ville sonore et tourmentée est tenue à distance, le désir apaisé car mort dans son assouvissement; seuls les immortels dansent. Au-delà du désir, la mort et rien d'autre ? Luo Fahui nous donne à voir la fin d'un modèle, et nous fait même remonter à ses origines. Comment en effet ne pas penser au péché originel dont parle Saint-Augustin, à la vue du grand tableau «le Fruit défendu» ? L'œuvre de Luo Fahui va jusqu'à figer le corps du nouveau né dans le glacial repos qui a déjà gagné sa mère. Héritier du péché originel, car né du désir, né de la concupiscence, l'enfant n'échappe pas à son destin...

Luo Fahui dit encore : «Je ne sais ce qu'est l'amour; je ne connais que la réalité du désir».

Si la rédemption n'est pas possible, alors le modèle de notre existence, fondé sur le désir, est désespéré.

Mais ce que les œuvres du peintre semblent nous dire aujourd'hui, c'est que le plaisir est difficilement dissociable de la souffrance, et qu'il ne mène pas toujours à la vérité, sans doute parce que la liberté est une urgence à présent oubliée. A l'époque, «notre désir visait la liberté». Maintenant les désirs poursuivent des objets différents : « Les jeunes se plaignent de leur pauvreté. Pour moi, la pauvreté n'a jamais été une véritable souffrance. Le manque de liberté, lui, provoquait la souffrance».

La mort rôde sur les tableaux de Luo. Lividité des corps, visages et

**罗发辉**  
**1961年 出生**

« 沙发上的人与物 », 2011年

油画  
120 x 120cm

attitudes raidis, tels des gisants de marbre, yeux définitivement fermés ou regard vide fixant encore dans la mort l'objet du désir, draps tels des linceuls : tout nous rapproche de la tombe. Le désir crée un mouvement, il ouvre la possibilité de ce qui n'est pas encore, il touche à l'avenir. Compromet-il l'avenir ou le construit-il ? C'est ce à quoi l'artiste Luo Fahui nous fait réfléchir.

*Luo Fahui est un peintre métaphorique.*

Luo Fahui, en pointant avec vigueur les aspects destructeurs du désir, fait surgir à l'inverse la question d'un désir constructeur, la question du désir comme moteur de la vie. Le désir n'est-il pas en effet la caractéristique essentielle de l'homme ? N'est-il pas toute sa richesse ? Le désir n'est-il pas ce qui fonde la liberté ? N'est-il pas aux racines de tout projet ? N'est-il pas ce qui fait avancer l'histoire, ce qui transforme le monde ? Le peintre, sans désir, créerait-il ? Ne faut-il pas souligner, comme le défendait Nietzsche, que la condamnation du désir est une dépréciation de la vie ? Le renoncement par peur de souffrir ne serait-il pas contraire à l'expansion de la vie ? Citons également Deleuze et Guatarri qui ne conçoivent pas que le désir soit un manque : le désir est ce qui produit le réel.

Luo Fahui, ne se réclamant ni d'une culture, ni d'une autre, se revendique avant tout peintre d'une époque. Les références empruntées à l'une ou l'autre culture ne constituent pas l'essence de son art. Elles ne sont que des réminiscences fortuites, qui font surface au fil du temps. La sensibilité personnelle de Luo Fahui est sa plus grande force : hors du cadre d'un environnement familial stable et régulateur, dans la liberté de l'enfance, elle s'est développée sans contrainte aucune...





24

LUO Fahui  
Né en 1961

COLLAPSE N° 3, 2007

Huile sur toile  
60 x 60 cm

€ 18 000 - 20 000

罗发辉  
1961年 出生

《溃·艳》N° 3, 2007年

油画  
60 x 60cm

罗发辉作品中的永生者总有一个巨大而青灰的脸庞，缓慢地在裸露的静穆中舞蹈，脱离了身体的期待。

罗发辉的作品具有不可替代的长久的静默：痛苦，欲哭无泪。嘈杂和喧闹的城市在远处，欲望因满足而死亡，只有不朽之物在舞蹈。

到此为止，超越欲望和死亡，别无他物？罗发辉让我们看到了对照物的终结，回到其起源。事实上，当我们看到伟大的名作“禁果”时，怎能不想到圣奥古斯丁所说的原罪呢？罗发辉的工作进行到此处，已经赢得了专注于新生儿肌体的生命蜕变中，脱离母亲冻结的身体。原罪的继承人只因新的欲望的诞生，出生于贪欲，孩子怎可逃脱命运的轮回...

罗发辉再次说：“我不知道爱是什么；我只知道欲望的现实。”

如果不能赎回，那么基于欲望，我们存在的模式永远是绝望的。

罗发辉的作品想告诉我们的是，快乐总是很难与痛苦分离，并且它并不代表真相，可能因为在被遗忘的现实中自由是一种迫切的需要。过去“我们渴望自由”，今天，欲望则被不同的目标和追求填满：年轻人整天地抱怨他们的贫困。然而贫穷从来就不是真正的痛苦。缺乏自由，才是造成痛苦的真正原因。

死亡潜伏在艺术家的画作上。身体，面孔和僵硬的态度，如大理石般凹陷的肌理，闭合的眼睛或空洞的目光，被欲望致死的物象，像裹尸布一般：一切都让我们更接近坟墓。欲望创造了驱

使，开启了更多的可能性，企及未来。但它危及未来还是创建？这是艺术家罗发辉给予我们思考的问题所在。

罗发辉1961年生于中国重庆，1985年毕业于四川美术学院油画系。罗发辉是中国西部地区最重要的艺术家，同时也是中国近二十年以来极具代表性的艺术家之一。其将近四十年的绘画生涯使他的创作技法娴熟而力道，艺术家天生的敏感性和他多年来对于艺术给予的思考也赋予了他作品的深度和维度。他显著的艺术创作语言得到国际艺术界的认可，其作品被世界各大公共机构及个人收藏。

罗发辉是一位隐喻派表现主义艺术家。他的各个系列都与这个物质纷繁的时代下普遍存在的焦虑、颓废和失落等社会心理相暗合，而具有了更为深刻的心理学特征与文化象征性。从这个意义上说，罗发辉在艺术语言上的创见，其价值远远超越了他的图式和题材，其讽刺特征具有强烈的批判力度，使得每一个观者感觉到浮华世界的虚幻与粉饰太平背后的阴森恐怖；贪欲和原罪是他作品的主要主题。

罗发辉不愿被某种约定俗成的文化所定义，他声称自己是时代的画家；他提出，借用一种或另一种文化的参考文献并不能构成他所从事的艺术的本质。他认为自己的创作只是偶然的回忆，随着时间的推移而产生。罗发辉的个人敏感度是他创作的最大力量：在一个稳定和规范的家庭环境的框架之外，在自由的童年里，它们的生长不受任何限制和束缚...





25

**LUO Fahui**  
**Né en 1961**

*BIG FLOWERS IN BLOSSOM, 2015*

Huile sur toile  
200 x 200 cm

€ 120 000 - 140 000

Dans l'art chinois traditionnel, la fleur symbolisait toujours le sexe. La culture sexuelle chinoise est terriblement douce, sombre et implicite. Les roses de Luo sont sombres, humides, souple et douces, d'une beauté délicate, mais elles dégagent une odeur de décomposition.

Dans ses œuvres ultérieures, ses roses sont étincelantes et translucides, aussi charmantes et délicates qu'on pourrait s'y attendre.

« Depuis longtemps, Luo Fahui «cultive» ces «Roses» et dramatise progressivement son propos.

Jusqu'en 2003 environ, les «Roses», quasiment artificielles dans leur apparence brillante et «siliconée», peintes sur fond abstrait, semblaient représenter une beauté illusoire. Puis, peu à peu, de beauté illusoire, objet du désir, elles deviennent beauté fascinante, attirantes et répulsives, vivantes dans un contexte brumeux de nuages et de ville sombre. Leur cœur nébuleux fait de pourpre et de noir, beaucoup plus éloigné dans sa forme, comparativement aux premières roses, de l'organe sexuel féminin, affiche ses promesses incertaines... D'un désir qui, comme une erreur, s'exerçait sur un objet faux, Luo Fahui passe à la description d'un désir-piège, visant un objet dangereux.

La série des fleurs est la plus célèbre série de Luo Fahui et peut se ressentir d'une façon semblable : roses au cœur séduisant et inquiétant, à la fois promesse de plaisir et de tourmente sans fond.

Le gris qui naît du sombre se fait brumeux, nuageux, tandis que le gris naissant du blanc se révèle lisse et froid. Lisses et froids sont les corps figés dans l'épuisement qui suit l'acte d'amour. Au siège du plaisir apparaît le rose-rouge, tandis qu'en d'autres lieux du corps se sont formées des blessures dont la couleur pourpre s'allie au noir.

Le pourpre sombre rend la profondeur de la blessure, et aussi son évolution dans le temps. L'acte soudain de blesser, dans toute sa violence, est invisible. N'est donné à voir que la trace de l'acte, la blessure dans sa durée, l'ulcération lente de la chair, la putréfaction qui gagne les chairs voisines.

Ainsi le rouge du désir amoureux s'associe au rouge de la souffrance.»

Stephanie DEBUEIRLANDE

**罗发辉**  
**1961年 出生**

《盛开的大花》, 2015年

油画  
200 x 200cm

在中国传统艺术中, 花总是具有象征性的。中国的性文化非常优美, 隐蔽而含蓄。罗的玫瑰总是呈暗色, 滋润, 柔软, 具有细腻的美感, 但又散发着某种非腐烂的气息。

在他后期的作品中, 玫瑰呈现出闪闪发光和半透明的状态, 微妙和迷人, 正如人们所期待和想象的那样。花卉系列是罗发辉艺术生涯以来最著名的一个系列。经过很长一段时间, 罗发辉“培养”了这些“玫瑰”, 逐渐将他的绘画语言更加丰富起来。

直到2003年左右, “玫瑰”几乎形成了一种人造“硅胶”的外观, 涂在抽象的背景上, 呈现出虚幻之美。然后一点一点地, 这种虚幻的美丽和欲望使得它变得迷人和具有吸引力, 但同时又令人产生厌恶感, 就这样在黑暗笼罩的城市迷雾背景下存活着。他们模糊的心脏, 紫色和黑色的形状愈加遥远, 犹如女性的器官, 显示出其不确定的承诺; 如同面对一个错误, 艺术家通过虚假的物体, 描述了一个危险的欲望陷阱。

这一系列的大“玫瑰”, 以类似的方式让人感受到: 玫瑰的深处有诱人和令人不安, 同时也有愉悦的承诺和无底的混乱。

进入罗发辉的个人世界里, 首先是颜色的印象, 它们带着深深的忧伤, 从黑色到灰白色, 其间又施以玫瑰红和深红, 既引人注目, 又令人反感。灰色衍生于灰暗, 意味着阴霾, 多云; 它又诞生于白色, 暴露出光滑和冰冷。这是身体的象征, 是性爱后因疲惫而僵直的身体。在享乐的位置上呈现粉红和红色, 在身体有伤口的其它地方, 则是黯黑的深红。

深红色是伤口的深度, 也显示时间给伤口带来的变化。造成伤口的动作是看不见的, 我们看到的只是其痕迹, 是持续出现的伤口和周围溃烂的皮肤。爱欲的红色与痛苦的红色总是相关联的。

(斯蒂芬·黛布埃兰德)





26

**LUO Fahui**  
**Né en 1961**

*COLLAPSE N°1, 2001*

Huile sur toile  
60 x 60 cm

€ 18 000 - 20 000

## EXPOSITIONS

2015

*My Garden - Luo Fahui Solo Exhibition*, Shenzhen E Art Museum  
Shenzhen, Chine

2014

*Works of Luo Fahui*, Shanghai Blue House

2013

*Soft Violence - Luo Fahui Solo Exhibition*, K.Gallery Chengdu, Chine

2012

*Story of Life - Luo Fahui Solo Exhibition*, Suzhou Art Museum  
*Luo Fahui Oil Painting Exhibition*, Irene Laub space, Brussels, Belgium

2010

*Doom of Spring Flourish: Luo Fahui 2010*, Feizi Gallery, Shanghai  
*If it is Not Like This*, China Project, 575 Sutter Gallery, San Francisco

2008

*Fairyland*, Dolores Desierra Gallery, Madrid

## MUSÉES

National Art Museum of China  
Shanghai Museum of Art  
Guangdong Museum of Art  
Shenzhen Museum of Art  
Sifang Art Museum  
Chengdu Museum of Modern Art  
Macao Oriental Foundation  
Shanghai Zhangjiang Contemporary Art Museum

**罗发辉**  
**1961年 出生**

《 溃 · 艳 》 N° 1, 2001年

油画  
60 x 60cm

## 展览

2015年

《 我的花园 - 罗发辉个展 》, 深圳E艺术博物馆, 深圳, 中国

2014年

《 罗发辉作品展 》, 上海蓝舍空间, 上海, 中国

2013年

《 软暴力 - 罗发辉个展 》, K.Gallery画廊, 成都, 中国

2012年

《 浮生物语 》- 罗发辉个展, 苏州美术馆, 苏州, 中国

2012年

《 罗发辉油画展 》, Irene Laub空间, 布鲁塞尔, 比利时

2010年

《 春华劫2010 》- 罗发辉个展 ”, 中国上海菲籽画廊, 上海

2010年

《 如果不是这样 》- 中国项目计划- 罗发辉, 575萨特画廊, 旧金山, 美国

2008年

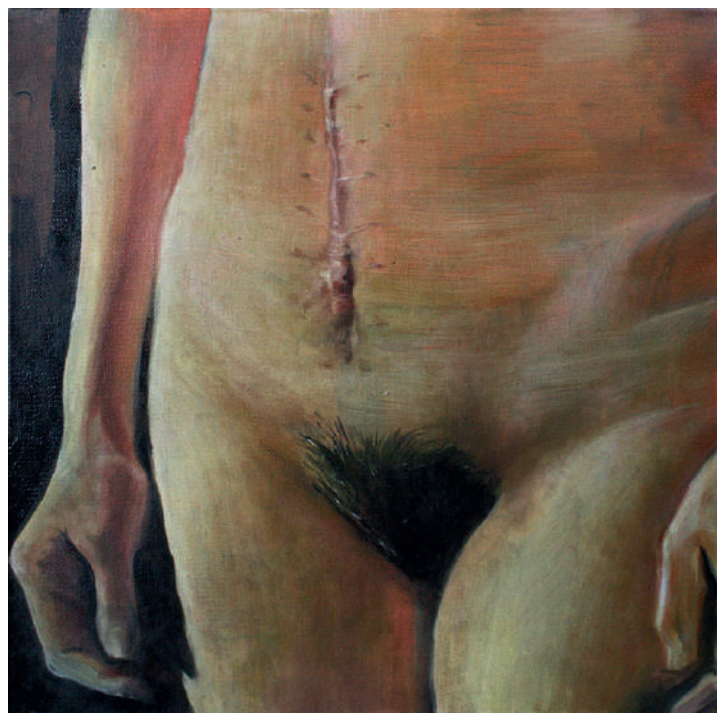
《 仙境- 罗发辉个展 》, Dolores Desierra画廊, 马德里, 西班牙

## 美术馆

中国美术馆  
上海美术馆  
广东美术馆  
深圳美术馆  
四方美术馆  
成都现代艺术博物馆  
澳门东方基金会  
上海张江当代艺术博物馆







A

27

**LUO Yi**

**Née en 1986**

**LE BAMBOU, 2018**

Deux huiles sur toile  
40 x 40 cm (A) & 220 x 180 cm (B)

**€ 25 000 - 30 000**

Membre du *Chinese Pioneer Female Artists Group*, Luo Yi dénonce à travers ses créations les blessures, égratignures du peuple confronté à un état d'esprit fermé, perturbé et torturé. Elle retranscrit cette souffrance et cette torture de l'esprit sur le corps mutilé féminin dans cette oeuvre en diptyque.

### EXPOSITIONS

2015 *Get Down South Hill*, Exposition personnelle et performance sonore expérimentale, The Know Art Space, Shanghai

2015 *Too Happy To Cry*, Exposition personnelle, Tai Gallery, Kunming, Chine

2014 *Little Girl*, Chinese Pioneer Female Artists Group Exhibition, The Know Art Space, Shanghai  
*Meet Together After long separation*, Female Artists Group Show, Joyful Art Space, Beijing

2013 *You Are The Deep Green Straw in My Dream*, Exposition personnelle de peinture et de poésie, Cigale Art Space, Shanghai

**罗逸**

**1986年 出生**

**《竹子》2018年**

二幅油画  
40 x 40 cm (A) & 220 x 180cm (B)

作为“中国先锋女性主义艺术家”，罗逸通过她的创作来谴责伤害，面对一个关闭，不安和受折磨的精神世界，人们的心灵遭受创伤。在这部双作品中，她将这种精神痛苦体现在女性身体的划痕上。

### 展览

2015 《下南山》个展及试验声音专场，知了空间，上海

《喜事》个展，苔画廊，昆明，中国

2014 《小女子》中国先锋女性艺术家联展，知了空间，上海，中国  
《久别重逢来相遇》女性艺术家联展，悦文空间，北京

2013 《你是我梦里那根深绿色的稻草》诗画个展，知了空间，上海，中国





B

# 28

**MOU Shan**  
**Née en 1988**

**LA CONVERSATION DES AMOUREUX, 2015**

Huile sur toile  
100 x 100 cm

**€ 8 000 - 10 000**

Les œuvres de Mou Shan sont colorées, les lignes sont compliquées et lisses, et l'image déborde d'imagination onirique et magnifique, qui apporte un fort impact visuel. Rationnelle et exquise avec un fort contrôle sur les détails, cette interprétation picturale crée une pensée calme. La beauté est bonne, le spectacle est au cœur d'une illusion colorée. C'est la première impression du travail de Mou Shan : il tire sa propre compréhension de la culture chinoise sous forme de peinture à l'huile. Son travail a une couleur délicate, un impact fort et un mélange de tradition et de contemporain. En outre, à partir du motif de conte de fées, on peut voir l'état d'innocence de l'artiste. Les œuvres ont des connotations spirituelles et le langage est original. Mou Shan a recherché son propre langage personnalisé et présente certaines caractéristiques distinctives.

## EXPOSITIONS

2019 *Streaming and Dyeing*, Exposition personnelle, Shijiazhuang Art Museum, Chengdu, Chine

2018 *ASA.XYZ*, Young Artists Exhibition, Beijing

2017 *Mou Shan*, Grand View Art Museum, Chengdu, Chine  
*Backtracking*, Contemporary Art Exhibition, Frankfurt, Germany

2015 *A Tale of Tow Cities*, Canadian Youth Art Exhibition, Toronto

**牟珊**  
**1988年 出生**

**《爱人的谈话录》, 2015年**

油画  
100 x 100 cm

牟珊的作品色彩艳丽，线条错综焕畅，图像流光溢彩。梦幻般美丽的想象力，带来强烈的视觉冲击力。理性而精致，对细节的超级掌控力，使图像的诠释呈现出一种平静的思想。色彩是艺术家作品美轮美奂的中心，这是牟珊作品给观者的第一印象。她以油画的形式对中国文化做出了自己的理解，带有明显的女性化色彩，将传统与现代融合。此外，童话主题也可以看到艺术家的纯真状态。作品丰富的精神内涵，以及独特的原创语言，可见牟珊对于自己习惯使用的个人表达语言做了很多的研究，使其作品具有非常鲜明的辨识度。

## 展览

2019年《流光染色》牟珊纸本水墨个展，成都诗婢家美术馆，四川，中国

2018年《ASA.XYZ》北京青年艺术家展，北京

2017年《牟珊油画作品个展》，成都大观美术馆，四川

2017年《回溯》法兰克福当代艺术展，法兰克福，德国

2015年《A Tale of Tow Cities》加拿大青年艺术展，多伦多，加拿大









29

**SHEN Jingdon**  
Né en 1965

*BEAU SOLDAT, 2019*

Huile sur toile  
80 x 80 cm

€ 11 000 - 15 000

Pour beaucoup d'artistes contemporains chinois, l'iconographie de leur nation a servi de principale source d'inspiration et de création. Shen Jingdong utilise ces icônes communistes dans ses peintures et ses sculptures, il peint les soldats et l'univers qui l'a entouré durant ses seize années passées dans l'armée, mais il le fait d'une manière entièrement nouvelle : il présente ses soldats dans la lumière la plus brillante avec dans son esprit les icônes de Mao Zedong, les BD Japonaises, les guerriers en terre cuite provenant de tombes anciennes et les enfants soldats dans la "Eight Route Army". Pour lui, ils ne sont pas que de simples machines à tuer, mais plutôt des objets de consommation, des jouets, sortant tout droit d'un rayon de grand magasin, pouvant être manipulés à volonté. Shen Jingdong s'attarde aussi sur la puissance et la croissance économique, la réforme, l'avenir et la pensée de la Chine dans le monde du XXI<sup>e</sup> siècle

**沈敬东**  
1965年 出生

*好战士 (英雄系列), 2019年*

油画  
80 x 80cm

对于许多当代中国艺术家来说，本土肖像一直是他们创作灵感的主要来源。沈敬东在他的绘画和雕塑中使用了这些共产国际的图标，他围绕在军队服役16年期间的经历，描述那个时期的记忆。但他以一种全新的方式展示了在偶像毛泽东光辉笼罩和影响下的士兵形象，同时采用日本漫画，古代墓葬的兵马俑和“八路”中的儿童军队的造型元素。对他来说，他们不仅仅是杀人机器，更是消费品，是直接半路上从百货商店买来的玩具，是可以随意操纵的物品。沈敬东们质疑和警醒的是关于21世纪世界经济的增长和霸权，社会改革与未来，以及所有一切与中国的发展有关系的思想维度。





30

**SHEN Jingdon**  
Né en 1965

*BELLE IDOLE, 2019*

Huile sur toile  
80 x 80 cm

€ 11 000 - 15 000

### EXPOSITIONS

- 2019 *Shen Jingdong was here*, Solo Exhibition-  
Biennale de Venise, Italy
- 2017 *International Joke*, Solo of Jingdong Shen, Rouse  
Company Foundation Gallery, USA
- 2014 Art Paris - Art Fair, *France-Chine 50* (La Chine à  
l'Honneur), Paris
- 2013 *Art Basel* - Miami Beach Exhibition, Miami  
*Art Basel* - Hong Kong Exhibition, Hong Kong
- 2012 *ST-ART*, Foire Internationale d'Art Contemporain,  
Strasbourg

**沈敬东**  
1965年 出生

好榜样（英雄系列），2019年

油画  
80 x 80cm

### 展览

- 2019年  
« 到此一游 » 沈敬东威尼斯个展, Il Giaedino Art  
Spacek空间, 威尼斯, 意大利
- 2017年  
« 国际玩笑 » 沈敬东个人作品展 (美国马里兰州罗斯  
美术馆)
- 2014年  
巴黎艺术博览会, “法国 - 中国50” (主宾国中国邀  
请展), 法国, 巴黎
- 2013年  
巴塞尔艺术博览会 - 迈阿密海滩展, 佛罗里达州, 迈  
阿密, 美国
- 2013年 巴塞尔香港艺术博览会, 香港
- 2012年 *ST-ART*, 当代艺术国际博览会, 法国斯特拉  
斯堡

# 31

**TIAN Liang**  
Né en 1972

**LOOKING BACK**  
**SÉRIE DU «LAC DU LOTUS», 2011-2017**

Huile sur toile  
200 x 150 cm

€ 20 000 - 25 000

Le « Lac du Lotus » est l'une des trois séries créées par Tian Liang au cours des dix dernières années. Durant cette période l'artiste explore le style qu'il a déjà développé à travers une structure claire pour la création et l'expression, ce qui constitue à son sens une quête de l'esprit. Tian nous expose un ensemble de scènes s'organisant autour d'objets tels que le lotus, des chevaux, des rêves, des personnages historiques... L'émotion, l'amour, le désir ressortent de ses créations, et ses techniques donnent à ses oeuvres un visuel particulièrement esthétique. La symbolique de ses oeuvres résulte de cet enchevêtrement de lignes, blocs de couleurs et de traits d'encre, le tout combiné librement dans l'espace et interprétant la complexité et la beauté de l'être humain. Le travail de Tian Liang est reconnu et célèbre dans le monde de l'art chinois, et décrit comme « inintelligible, mais où il y a toujours de la lumière ».

## EXPOSITIONS

- 2019 *Invisible dans la future, mais il y a des lumières* - Exposition de la peinture à l'huile de Tian Liang, Grand View Art Museum, Sichuan
- 2019 *Art Chengdu*, Foire internationale d'art contemporain, Chengdu, Chine
- 2018 *Exposition documentaire sur l'art du centenaire de Sichuan Province*, Grand View Art Musée, Chengdu, Chine
- 2017 *Tian Liang*, exposition personnelle, Galerie WM, Chengdu, Sichuan
- 2015 *L'École de peintres de l'art de la baie a invité l'exposition*, Institut Nationale des Beaux Art à Chengdu, Sichuan, Chine

**田亮**  
1972年 出生

« 回望 », 荷塘吃语系列  
2011-2017年

油画  
200 x 150 cm

“荷塘吃语”系列是艺术家近十年创作的三个系列之一，十年时间对于艺术家来说是在已经成型的个人风格上的探索，也是对心中执念的追寻。足够一个艺术家对自己的创作和表达建构起一个清晰的体系，田亮找到了对自我真实的放大所寄托的情景和物，其中包括荷花，人物，梦境，马，历史中的人物等等；情、理、欲三者是他画面中的主题，娴熟的绘画技巧让他的作品非常有视觉感，其画面强烈的“纠缠”感已形成其作品的标志，线条、色块、墨韵、空间狂放地结合，完美演绎人世间的复杂与美。也因此田亮的作品被艺术界人士评价为“不知所终，但有光”

## 展览

- 2019年  
« 不知所终，但有光 - 天亮油画作品展 », 大观美术馆, 四川
- « Art Chengdu », 国际当代艺术博览会, 成都, 中国
- 2018年  
« 天府百年美术文献展 », 大观美术馆 成都, 中国
- 2017年  
« 田亮个人艺术画展 », WM画廊, 成都, 四川
- 2015年  
« 巴蜀画派实力派油画家邀请展 », 成都画院, 四川, 中国





# 32

**TIAN Liusha**

**Né en 1970**

**GOLDEN YEARS (N°2), 2013**

Huile sur toile

150 x 200 cm

**€ 80 000 - 120 000**

« Golden Years » est la série aussi célèbre que celle de « Seconde génération riche » de Liusha Tian. Ces séries sont les travaux les plus importants créés par Tian Liusha depuis 2010.

Avec le caractère unique du visage du Bouddha Dunhuang et sa couleur «jaune sable», il crée un luxe à la mode, plein de splendeurs matérialistes ainsi qu'un style de vie splendide, affichant subtilement l'archétype du groupe de consommateurs haut de gamme chinois contemporain. Tian Liusha reflète la beauté de l'ordre dans un système silencieux en décrivant les expressions faciales et le statut de consommateur de ce groupe. Ce genre de beauté n'est pas toujours sincère, bonne et belle. La classe, n'est qu'un produit esthétique de l'éducation morale et politique, et l'esthétique vient ici en premier lieu du désir de consommation libre, qui s'éclaircit dans l'ordre de l'humanité moderne. La "Seconde génération riche" est présentée comme avide de consommation avec son contingent de révélations critiques. C'est courant dominant à l'époque : la liberté matérielle et la possession de richesses. On observe un certain esprit petit bourgeois ou aristocratique : sous couvert de la mode où apparaît une âme creuse et des pensées pâles. C'est l'endroit où le consumérisme matériel rend les individus profondément perdus et inquiets.

## EXPOSITIONS

2017 *Liusha making Painting*, Yunpin Yige, Guangzhou

2016 *Tian Liusha Solo Exhibition*, Shu Gutang, Shantou, Chine

2015 *Tian Liusha Works Exhibition*, Shu Gutang, Shenzhen

2014 *Image of Landscape Painting - Exhibition of Tianliusha*, Yanghong Gallery, Beijing

2012 *Shining -Tian LiuSha Oil Painting Exhibition*, Beijing Oriental Art Center, Beijing

**田流沙**

**1970 出生**

**流金岁月N° 2, 2013年**

油画

150 x 200 cm

« 流金岁月 » 是田流沙近十年来来的一个系列，跟他的《富二代系列》同样著名。绘画以其独特的带有敦煌佛面的人物造型和独特的“流沙黄”色彩及光头美人们营造出一个时尚、充满物欲的奢华糜烂的生活场景，巧妙地展示出当代中国高端消费群体中的一个典型符号“富二代”的生活姿态。田流沙在《富二代》之人物系列中，通过对这一特殊群体的模特化面部表情及消费状态的描绘，来体现沉默体制下的秩序之美，而这种美并不是常说的真善美之类，它只是道德与政治教化下的审美产物，而这里的审美首先是来自自由消费欲望，在现代人性序列中澄明。现代人性序列是人的时尚设计和创造中体现出来的美，她并非自然观念的产物。但是现代性带来人性变化，是从自由对自由的超越，而不是从自由到自由的堕落。到了《流金岁月》，作品中的人物开始变的慵懒、淡定、从容和优雅，身体裸姿睡态及表情的丰盈和恬静都赋予了某种神性光辉，具有古典希腊身体美学与东方诗性神韵的和谐统一；消费主义时代欲望狂热之后，经过后现代表现之理性沉淀，田流沙找到了他独特的后当代艺术表现元素，建构了后当代的伊甸园神话。在田流沙的作品中，我们看到了历史在某些年代的断裂，小资或贵族精神及文化状态没有被保留下来。时尚的外壳下面却是空洞的灵魂和苍白的思想，这是作为人性定义下的物质消费主义所深感失落和忧虑的地方。

## 展览

2017年《流沙造画》作品展，云品一阁空间，广州，中国

2016年《田流沙个展》，述古堂空间，汕头，中国

2015年《田流沙作品展》，述古堂空间，深圳，中国

2014年《风景画的影像—田流沙作品展》洋红画廊，北京

2012年《炫—田流沙油画展》，东方艺术中心，北京









# 33

**TONG Zhengang**

**Né en 1959**

*L'INDEX DE BONHEUR (N°18), 2007*

Huile sur toile, 200 x 70 cm

**€ 20 000 - 25 000**

Tong Zhengang vit et travaille à Beijing. Excellent calligraphe, il fait de la peinture de figures féminines son sujet de prédilection qu'il traite avec une grande poésie. Cherchant à refléter l'harmonie, l'équilibre et la sérénité à travers ses oeuvres, il refuse de situer sa peinture dans le courant artistique actuel pop et politique. Il aborde avec une grande liberté la peinture traditionnelle chinoise. Son travail jouit d'une belle reconnaissance de la part des artistes chinois comme des collectionneurs. Tong a de plus exposé dans les plus importantes galeries et institutions muséales de Chine.

### COLLECTIONS

Musée National d'art Chinois, Today Art Museum, Metropolitan Museum of Art of New York (Met), Londres Town Hall, Credit Suisse Group (AG), Banque européenne d'investissement (BEI), Beijing Zhongnanhai Centre Gouvernement, Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), Ambassade des États-Unis en Chine, Ambassade de France en Chine, Amsterdam Modern Art Museum, IBM Group

### EXPOSITIONS :

- 2014 *Divertissement Autonome*. Exposition personnelle de Tong Zhengang, Beijing Gallery Beijing
- 2013 *Green Box - Exposition du musée Art Contemporains chinois sur invitation en Honneur*. Bosnie-Herzégovine, Croatie
- 2013 *La tranquillité et Stabilité*. Gravure de Tong Zhengang, Hongzilan Centre d'Art, Beijing
- 2013 *Nous suivons les ancêtres, mais qui suivent les ancêtres ?*. l'Exposition personnelle de Tong Zhengang, Yapin Art Space, Hong Kong.
- 2012 *Biennale sino-italienne*, Musée Nationale d'Art Milan, Milan
- 2011 *Happiness Index*, Ode To Art Gallery, Singapore

**童振刚**

**1959年 出生**

« 幸福指数系列, N° 18 » 2007年

油画

200 x 70 cm

童振刚在北京生活和工作。作为一位优秀的艺术家，他将女性人物的绘画作为他最喜欢的主题之一，充满诗歌和哲理。他只想通过他的作品来反映和谐，平衡和宁静，他拒绝将他的绘画置于当前艺术流行和政治之中。他以极大的自由去接近中国传统绘画中的精髓部分。他的作品得到了中国艺术家以及世界收藏家的高度认可。童振刚的作品在中国最重要的画廊和美术馆展出，作品被众多官方国际机构和私人藏家收藏。





34

**TONG Zhengang**  
Né en 1959

*SÉRIE DE L'INDEX DE BONHEUR, 2010*

Lithographie (48/68)  
Signé et daté en bas à droite  
77 x 108cm

€ 2 500 - 3 000

### 展览

- 2014年 « 自娱自乐 »童振刚艺术作品展, 北京画廊, 北京, 中国
- 2013年 « 绿盒子 »中国当代艺术家博物馆邀请展, 克罗地亚, 波黑  
« 宁静与矜持 »童振刚版画作品展, 北京红子兰艺术中心, 中国  
« 今人摹古, 古人摹谁 », 童振刚个人作品画展, 雅品艺社, 香港
- 2012年 « 中国 - 意大利双年展 », 米兰美术馆, 米兰, 意大利
- 2011年, « 幸福指数 - 童振刚当代水墨展 », ODE TO ART画廊, 新加坡

**童振刚**  
1959年 出生

幸福指数 »系列, 2010年

版画 (48/68)  
右下角签名和日期  
77 x 108cm

### 收藏

中国美术馆、今日美术馆、纽约大都会博物馆、伦敦市政厅、瑞士信贷银行、瑞士投资银行、欧洲投资银行、北京中南海、联合国儿童基金、美国大使馆、巴西大使馆、法国大使馆、阿姆斯特丹近代艺术馆、IBE公司、LG公司、IBM公司, 部分作品被美国、瑞士、日本、法国、葡萄牙、意大利、德国、西班牙、台湾、印度、香港和新加坡等私人收藏。

35

**WANG Du**

**Né en 1956**

*FEMME, FEMMME, FEMM, FEM, FE...*  
**(TROIS SCULPTURES)**

2006

Acrylique sur résine et polyester

Signé au revers du socle et numéroté 5/7

Quelques traces

H. 181 cm, L. 80, 58 et 64 cm, P. 53, 66 et 44 cm

**€ 40 000 - 60 000**

Vit et travaille à Paris depuis 1990

Wang Du quitte la Chine en 1989 après les événements de Place Tian'anmen et se réfugie à Paris.

Le travail de Wang Du est une tentative de dévoilement des déformations sophistiquées que les médias appliquent à la réalité. Dans ses sculptures et installations monumentales, l'artiste fragmente et met en scène l'imagerie de cette réalité médiatisée, son contenu publicitaire ou de propagande, qu'il dédouble et agrandit en le déformant ainsi à son tour. En arrêtant le flux continu de ces images qui captent le spectateur tout en lui échappant, il réussit à les démystifier, à leur ôter une partie de leur pouvoir.







## EXPOSITIONS PERSONNELLES (SÉLECTION)

2018

*Tang Contemporary Art*, Pékin (upcoming)

2017

*Réalité jetable*, Le Consortium, Dijon

2016

*La clinique du monde*, Galerie Laurent Godin, Paris  
*Post - Fetishism*, Tang Contemporary Art, Hong Kong

2015

*Réalité altérée*, Galerie Baronian, Bruxelles

2012

*Tang Contemporary Art*, Beijing, Chine  
*Armory Show*, New York - USA

2011

*Image Absolue*, Galerie Laurent Godin, Paris

2010

*Gallery Baronian Francey*, Bruxelles  
*Hadrien de Montferrand Gallery*, Pékin  
*Städtische Galerie im Park*, Viersen, Allemagne  
*Mitterrand+cramer*, Genève, Suisse

2008

*Somnambulate Realism*, Arario, Beijing, Chine  
*Our Future: The Guy & Myriam Ullens Foundation Collection*, UCCA, Beijing, PRC  
*Kebab International*, Tang Contemporary, Beijing, Chine  
*Post-réalité*, B.P.S.22, Charleroi, Belgique  
*La tour d'exercice*, commande publique de la Ville de Paris  
*Art & Public*, Geneva, Switzerland

2006

*BALTIC* The Centre for Contemporary Art, Gateshead, Ecosse  
*Gallery Baronian-Francey*, Bruxelles, Belgique  
*Tous les chemins mènent à Rome ou au contraire*, Space Edicola Notte, Roma.  
*Défilé*, Le Musée de Picardie, Amiens, France.

2005

*Wang Du, Yerba Buena Art Center*, San Francisco  
*Wang Du*, Galerie Laurent Godin, Paris  
*Wang Du*, Vancouver Art Gallery

2004

*Wang Du Parade*, La Criée, Rennes ; Le Rectangle, Lyon ; Les Abattoirs, Toulouse ; Palais de Tokyo, Paris

2002

*We're Smoking Them Out !*, Galerie Baronian-Francey, Bruxelles

2001

*Luxe populaire*, Le Rectangle, Lyon. *Réalité jetable*, Galerie Rodin, Seoul  
*No Comment*, Transpalette, Bourges Comment, La Box, Bourges

2000

*Défilé (Parade)*, Deitch Projects, New York  
*Mon kiosque-15 juillet*, FIAC 2000, Galerie Art and Public, Paris

## EXPOSITIONS COLLECTIVES

2018

*Musée en œuvre(s)*, Nouvelle présentation des collections contemporaines, Centre Pompidou, Paris, France  
*Bridging the Gap* : exposition du prix Marcel Duchamp organisée par l'ADIAF en partenariat avec l'Institut Français de Chine

2014

*Le Surréalisme et l'objet, Galerie 1* - Centre Pompidou, Paris  
*Made by...* Feito por Brasileiros, Cidade Matarazzo, São Paulo, Brazil

2013

*Le Surréalisme et l'objet, Galerie 1* - Centre Pompidou, Paris  
*La Biennale de Venise*, Pavillon Cubain  
*Electric Fields : Surrealism and Beyond*, Collection du Centre Pompidou, Shanghai Power Station of Art

2011

*Dublin Biennial*, Irlande  
*Art Basel*, Switzerland

2009

*FIAC*, Paris  
*Mécaniques amoureuses* - Maison Guerlain, Paris  
*La Force de l'Art*, Grand Palais, Paris

2008

*Our Future: The Guy & Myriam Ullens Foundation Collection*, UCCA, Beijing, PRC - FIAC, Paris  
*Art Basel*, Bâle, Suisse  
*Art Brussels*, Belgique  
*Armory Show*, New York, USA

2007

*Nouvelle présentation des collections du musée national d'art moderne* - Centre Pompidou, Paris  
*Art Brussels*, Belgium  
*FIAC Paris*  
*Art Basel, gallery Arndt & Partner*, Basel CIGE

2006

*Notre Histoire - une scène artistique française émergente*, Palais de Tokyo, Paris  
*Images Publiques*, Liège







# 36

**WANG Huibin**

**Né en 1966**

*BIG MEETING OF THE CAGED BIRD SERIES, 2008*

Huile sur toile

156 x 193 cm

**€ 35 000 - 40 000**

Wang Huibin, surnommé "Beard", est reconnu comme le "roi de cage" paranoïaque. Son travail se distingue par ses cages audacieuses, ses figures et sa métaphore politique intense. Les peintures de Wang Huibin utilisent les cages comme métaphores pour remettre en question les valeurs universelles et approfondir la compréhension de la liberté sociale. L'envie de l'artiste de communiquer le message à son public ressemble à des notes anxieuses et insatiables voulant se libérer de la cage en métal. L'artiste utilise des coups de pinceau grossiers pour défier les goûts esthétiques classiques du public chinois. Les œuvres d'art examinent la société chinoise d'aujourd'hui, sa douleur longtemps refoulée, sa croissance économique rapide et sa crise existentielle.

## EXPOSITIONS

2018 *Wang Huibin - Caged*, The Individual Oil Painting, Beijing,

2017 *Extending*, Contemporary Art Exhibition, Macao

2015 *Asian Art Fair*, New York

2014 *Across cultures, across the world*, Beijing

**王慧斌**

**1966年 出生**

*鸟笼系列之大会议, 2008年*

油画

156 x 193 cm

王慧斌，绰号“胡子”，亦称“笼王”。他的代表作“笼鸟系列之大会议”灵感来源于钱钟书的《围城》（“城外的鸟想进去，城鸟里的人想出来”），一种典型的后现代主义悲观式反思与自嘲。他以采用强烈的政治隐喻而著称，旨意挑战普遍价值观，加深对自由的理解。艺术家将信息传达给观众的愿望就好比要摆脱金属笼子的焦虑和永不满足的企祈。艺术家使用粗糙的笔触来挑战古典审美的品味，影射基于个体的脆弱性而建立起来的“保护”个体的社会制度，象征某个在时间上更为长久的文明模式，质疑部分人类历史中亘古不变的思维模式和价值判断。王慧斌的艺术作品深刻地审视了今天的中国社会，人们由于长期压抑的悲伤与快速的经济增长之间的矛盾危机。

## 展览

2018 《笼中记》王慧斌艺术作品个展，北京

2017 《延伸》澳门当代艺术展，澳门

《贫穷艺术》当代艺术国际巡回展，北京/青岛

2015 亚洲艺术博览会，纽约，美国

2014 《跨越文化跨越世界》中韩艺术家联展，北京









37

**WANG Ning**  
Né en 1982

*DIONYSUS (POSITIVE), 2018*

Technique mixte  
41,3 x 41,3 cm

€ 1 000 - 1 500

« Dionysus positif et Dionysus négatif sont une collection de mon cœur profond. Il ou elle n'appartient à aucune image de quelqu'un. La seule certitude est qu'il ( ou elle) a vécu dans les vicissitudes de la vie dans son âge vert, mais son regard ignorant a été balayé par la lumière. À ce moment, la tentation est toujours présente, comme les cicatrices persistante dans la lumière. C'est un cadeau pour le monde. Ils sont l'avant et l'arrière d'un cadeau. Ils sont la relation entre le support et la surface. »

WANG Ning

**王宁**  
1982年 出生

*酒神（正） 2018*

综合材料  
41,3 x 41,3 cm

“酒神（正）”，酒神（反）”是我深埋内心的一种集合体，他或她不属于任何“某个人”的形象。唯一确定的是，他（她）在未经世事的外表下饱经沧桑，懵懂的神态却被光亮（力量）冲洗成模糊木纳。而此时，蛇（诱惑）影犹在，如光中伤痕，萦绕、挥之不去。

“酒神（正反）”是献给这个世界的礼物，它们是一件礼物的正反面，当你看到它（正）时，它不再是单一的，表面的。它（反）给予很好的补充与支撑，它们互为支架与表面的关系。（王宁）





38

**WANG Ning**  
Né en 1982

*DIONYSUS (NEGATIVE), 2018*

Technique mixte  
41,3 x 41,3 cm

€ 1 000 - 1 500

#### EXPOSITIONS

- 2018 *City+(Changchun-Munich) Public Art Cities Exhibition*,  
Changchun Sculpture Museum  
*Paradise Lost*, Art Wall Gallery, Beijing  
Palazzo Velli Expo, Palazzo Art Center, Rome
- 2017 *Small Is Beautiful*, Leo Gallery, Shanghai
- 2016 *Intimate Transgressions*, Chiang Kai-Shek
- 2013 *The Kiss*, 4-Face Space Gallery, Beijing

**王宁**  
1982年 出生

酒神（反）2018

综合材料  
41,3 x 41,3 cm

#### 展览

- 2018年 « 城市+（长春-慕尼黑）公共艺术双城展 » 长春雕塑博物馆，长春，中国
- « 甘美的遗迹 », palazzo艺术中心，罗马，意大利
- « 失乐园 »王宁个展，北京虹墙艺术画廊，北京，中国
- 2017年 « 小而美丽 », 狮语画廊，上海，中国
- 2016年 « 私密的伤痕 »群展，台北国立中正纪念堂，台北，中国
- 2013年 « 吻 »王宁个展，四面空间画廊，北京，中国

# 39

**WEI Qian**

**Née en 1970**

*TU ES MA BEAUTÉ, N°6*

Encre sur papier de riz  
52 x 40 cm

**€ 4 000 - 6 000**

Le célèbre philosophe et écrivain oriental Tagore a dit : «La solitude est le carnaval d'une personne seule ». C'est précisément ce genre de carnaval que dévoile les œuvres de Wei Qian, et qu'illustre la série Promenade en Chantant. Elle évoque et réunit presque tous les rôles de l'opéra chinois traditionnel. Mais elle ne se contente pas de les reproduire tels quels, beaux ou laids, bons ou maléfiques. Car, dans le travail de Wei, les traits de leurs visages et de leurs corps prennent une forme comique ou burlesque. Tout est dans la construction d'un état d'esprit au fil du temps, et de la philosophie des sentiments qu'elle s'est forgée au contact des êtres humains. Oui, pourquoi les humains produisent-ils, entre eux, tant de fractures, de catégories et de masques complexes ? Nous qui sommes tous de passage, voyageons d'un monde inconnu dans un autre. On se tord de rire ou on pleure, on ressent la douleur ou le bonheur, mais à la fin nous avons tous rendez-vous au point d'origine. Au bout du chemin, il y aura un rideau qui marquera la fin de la comédie. Mais, dans l'intervalle de cette fatalité, la sagesse n'est pas une qualité, c'est un choix. Ce choix ce n'est pas un renoncement, bien au contraire, c'est une forme de courage. C'est une domination, une pacification de soi. Après tous les bruits, les conflits, l'impact des catastrophes, les déchirures et les orages, viennent le calme, la paix, et l'harmonie que l'on trouve et ressent dans la peinture de Wei. C'est le vide transcendantal de l'artiste qui déborde de la surface du support, loin de toute expression académique de la beauté.

HE Yuhong

Fondatrice d'Union des Artistes d'Asie en France  
écrivain et critique d'art Franco-Chinoise.

**韦茜**

**1970年 出生**

《你是我的潘安貌》N° 6, 2017年

纸本水墨  
右下角签名  
52 x 40 cm

东方著名哲人泰戈尔曾经说过：“孤独是一个人的狂欢”，韦茜的作品中让我看到的恰恰正是这种“狂欢”。“唱游”系列中几乎汇集了中国戏剧中所有的角色，但是我们所看到的又跟传统中的角色不尽相同，无论美丑善恶，眉眼和肢体间都带着大而化小，小而化无的幽默情趣，喜怒哀乐都不再显得那么隆重，庄严和分明。我跟韦茜讨论过这问题，问她为什么想起来画这些看似与她无关的角儿，她泯然一笑，没有作什么明确的答案，只是说随意而作，有时画起来连自己都不禁哑然失笑。我觉得那其实便是她的心境，甚至大情怀。

人类何必弄出那么多复杂的层次，类别和脸谱？看淡开来，我们都是这个世界的过客，从一个未知的世界到另一个未知的世界，走过，笑过，痛过，一切最后都会归于原点，一路唱来，终有谢幕的那一天。智慧不是一种品质，是一种选择。这种选择不是放弃；相反的，它需要勇气，是独属于一个人的抗争，经历过各种喧嚣，冲突，碰撞，撕裂和山雨欲来风满楼。等一切终究归于平静，剩下的并是艺术家笔下的那种溢出纸面的超然之魄，空灵之美  
(何宇红，法国亚洲艺术家联合会创始人，旅法华裔作家，艺术评论家，策展人)





40

**WEI Qian**

**Née en 1970**

**PROMENADE EN CHANTANT, N°13, 2018**

Huile sur toile

Signé en bas à droite

80 x 60 cm

**€ 10 000 - 12 000**

### EXPOSITIONS

2018

*Promenade enchantée*, exposition personnelle de Qian Wei, Espace des Femmes-Antoinette Fouque, Paris

2018

*Condizione*, Union des Artistes d'Asie en France + Meet My Projet Elephant Paname Centre Culturel, Paris

2017

*L'allure de Zi Shi* » Exposition Collective, Musée d'Art Moderne de Jiangsu Province, Nanjing

2016

*4<sup>e</sup> Edition d'Exposition Nomination sur les meilleurs jeunes artistes asiatiques*, Centre Culturel du Stade National de Pekin ( Bird's Nest), Beijing,

2015

*La source vive*, Exposition sur la peinture à l'huile, Wei Solo Show, Shanghai M50 Space, Shanghai

**韦茜**

**1970年 出生**

**《唱游》N° 13, 2018**

油画

右下角签名

80 x 60 cm

### 展览

2018年《游唱》韦茜巴黎个人作品展，法国女性主义民主联盟艺廊空间，巴黎，法国

《跨状态艺术盛会》，法国亚洲艺术家联合会+项目相遇小组，Elephant Paname 艺术中心，巴黎，法国

2017年《紫石风韵》青年书画家三人作品展，江苏省现代美术馆，南京，中国

2016年《第四届亚洲青年艺术家提名展》，国家体育馆北京鸟巢文化中心，北京，中国

2015年《源来之象》韦茜油画作品展，上海M50空间上海，中国







# 41

WU Ke

Né en 1969

*PAYSAGE DE MONTAGNE*

*PENDANT LA PROMENADE, 2017*

Encre sur papier de riz

Signé et cacheté en haut à gauche

70 x 70 cm

€ 20 000 - 25 000

On peut discerner deux démarches dans l'art de Wu Ke. L'une sereine, plus proche de l'unique trait de pinceau, dans l'esprit des impressionnistes : l'air circule dans ses peintures, l'espace est suggéré, l'envie nous vient de pénétrer dans ces vastes paysages, de découvrir ses sentiers secrets, de franchir la porte d'une maison au toit bleu. L'encre, avec toutes ses nuances de gris, structure l'ensemble. La pointe souple du pinceau dessine son graphisme. De l'une à l'autre l'on suit le chemin de ses sentiments. Dans la seconde, Wu Ke s'oriente vers un expressionnisme plus tourmenté : ainsi à la vue de ses encres où le noir s'impose et domine les rectangles, où les blancs en petites surfaces hachent la nuit de la composition, s'exprime une force dramatique. Ici la conception tend à la non figuration.

Les œuvres de Wu Ke sont d'une grande variété. Dans chacune d'elle, une émotion différente s'exprime. Il fait partie de cette génération d'artistes talentueux du Pays du milieu qui en gardant des attaches avec les anciens évoluent avec leur temps.

## EXPOSITIONS

2018 Foire Internationale d'Art Contemporain *Art Shopping*, Paris,  
*Un joli moment*, Exposition d'Art Contemporain chinois, Paris  
*Spiriting Poetry*, Exposition nationale de peintures et calligraphies, Chengdu, Chine

2017 *Wu Ke - L'encre poétique*, Hôtel de l'Industrie, Paris  
*Another Landscape*, University of Arts, Londres

吴可

1969年 出生

游山小景

2017年

纸本水墨

左上角签名日期

70 x 70 cm

在吴可的艺术作品中我们可以看出两种方式。首先是宁静，更接近于其单一的工具“毛笔”的特性，运走自如，随心所欲，完全的印象派精气神：气韵在他的画作中穿越和流淌，让出了该有的空间，吸引我们进入呈现在眼前的广阔风景，穿过若干个蓝色或绿色屋顶房子的门扇，发现它的秘密路径；。墨汁以其特有的灰色阴影完成了整体构成，柔软而灵活的画笔笔尖于是绘制出了它们该有的图形；从一个到另一个，我们追随着他的感觉之路。其次，吴可同时又在走向另一种更加缠绵的表现主义：我们看到他笔墨所到之处的黑色掌控了一个个的方形板块，在那些细小的白色表面勾勒出夜晚，表现出一种强烈的戏剧性效果，使得这里所表达的内容不再具象和清晰。吴可的作品细腻而丰富。每一个都表达了不同的情愫。他是中国现当代才华横溢的优秀艺术家之一，与古人保持关联的同时，也随着时间的推移而创新。

## 展览

2018年《艺术购物》当代艺术国际博览会，巴黎罗浮宫卡鲁塞尔厅，法国

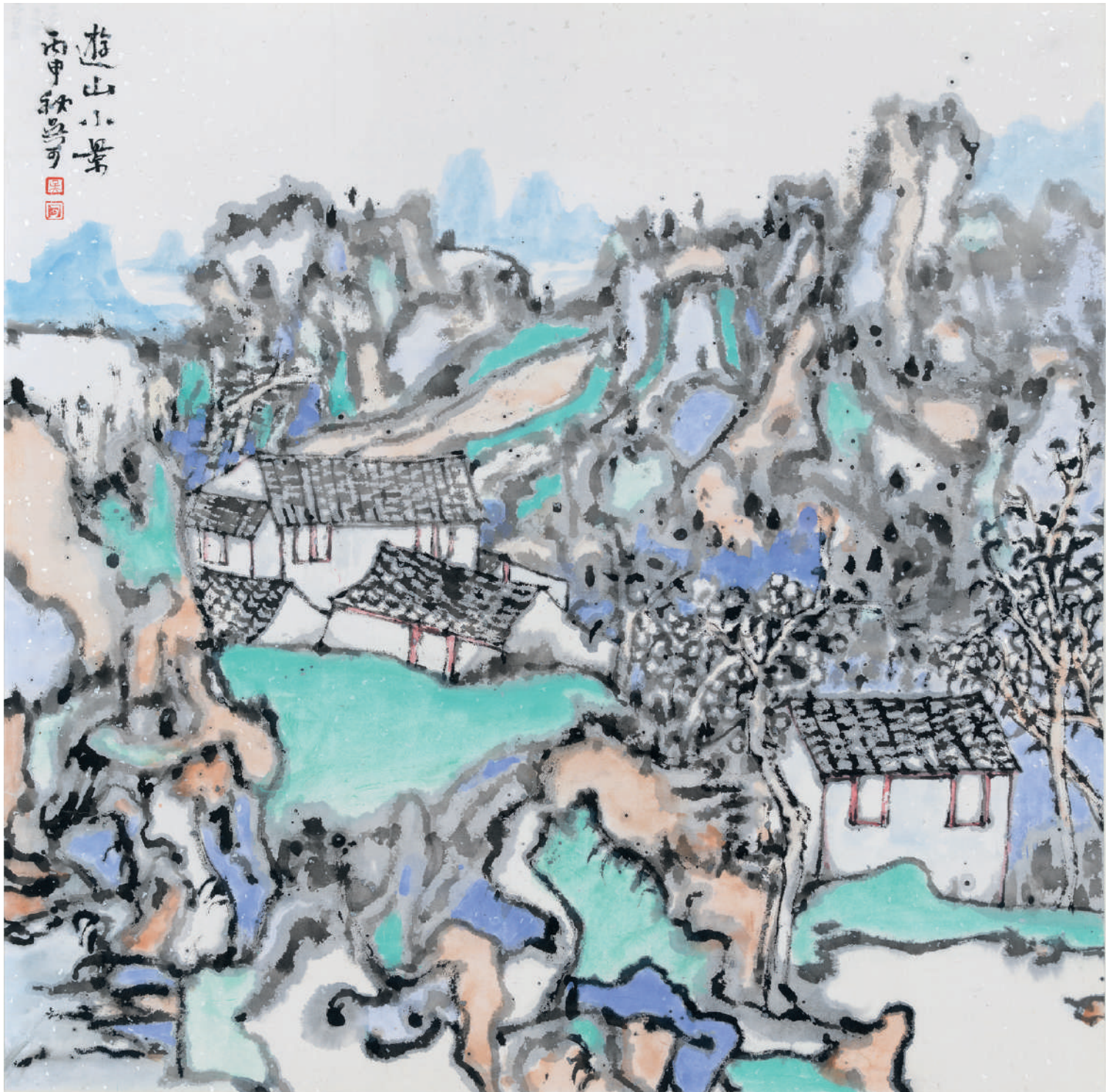
《应时》中国当代艺术五人作品展，法国亚洲移民融入文化中心，法国

《升庵诗意》全国书画名家邀请展，成都，四川，中国

2017年《丹青的诗意》吴可法国首次个展，法国国家工业宫，巴黎，法国

《别样山水》吴可水墨展，伦敦艺术大学切尔西艺术学院，伦敦，英国





42

**WU Yuning**  
Né en 1964

### FRAGMENTATION DE LA VISION

Série « Impression sur Paris », 2018  
Technique mixte  
70 x 60 cm

€ 8 000 - 10 000

Le collage de la Série « Impression sur Paris » réalisé Wu Yuning se caractérise particulièrement par son contenu et sa mise en forme créative. Tout au long de l'histoire de l'art occidental depuis le début du siècle dernier, le collage fut utilisé dans divers mouvements artistiques. Comme la peinture à l'huile, elle est devenue une tradition de l'art et l'une des techniques d'expression communes. Néanmoins, simple et libre en apparence, la technique du collage suppose des exigences extrêmement élevées pour l'esprit esthétique et créatif de l'artiste. Ce n'est pas un problème pour Wu Yuning : ainsi il trouve les solutions entre figuration et abstraction, couleur et lumière, texture et composition. Son sens aiguisé de la vue et du temps représente la meilleure interprétation de "Impression sur Paris" par l'artiste. Le public a même prolongé de manière inattendue son travail au niveau de l'analyse psychologique.

### EXPOSITIONS

- 2019 Exposition personnelle *Fragmentation de la vision*, Espace M50-26 à Shanghai
- 2017 *Salon international des Beaux Art à Paris*, Carrousel du Louvre, Paris
- 2016 *Nanjing Art Fair*, Nanjing, Chine
- 2015 *Exposition Internationale d'Art*, Nanjing, Chine
- 2013 *Taishan Respect*, Taishan, Chine
- 2012 *Exposition d'art direct provincial*, Nanjing, Chine

**武玉宁**  
1964年 出生

### « 视觉碎片 » 巴黎印象系列, 2018年

拼贴, 混合材料  
70 x 60 cm

艺术家武玉宁的这幅拼贴作品《巴黎印象》，无论从创作形式还是内容上似乎都格外的接地气，这种从上个世纪初便开始贯穿于西方艺术史的创作手法一直被各种流派所运用，几乎每一个艺术大师都曾实践过并创作出精彩的作品。它跟油画一样已经成为美术的传统和常用表现手法，但这种看似简单而随意的粘贴却对创作者的综合审美和创作能力有着极高的要求。这对有着三十多年绘画经历、尝试过各种材料的艺术家武玉宁来说似乎并不是太大问题，几乎是信手拈来、驾轻就熟，在对具象和抽象、色彩和光影、肌理与构图的关系处理上完成得非常到位，强烈的视觉感和时代感是艺术家对“巴黎印象”的最佳诠释，还有观众甚至对其作品在心理学分析的层面上给予了出人意料的延伸。

### 展览

- 2019年 « 视觉碎片 » 武玉宁个人作品展, 上海M50-26空间, 上海
- 2017年 受邀参加法国巴黎国际美术沙龙, 巴黎, 法国
- 2016年 参加南京艺术博览会, 南京, 中国
- 2015年 参加第二届南京国际美术展, 南京, 江苏
- 2011年 江苏美术馆建党90周年江苏省美术作品展, 南京, 中国





43

**XIE Changyong**  
Né en 1969

*THE COLD MOON OF THE ENAMEL COPPER,*  
2015

Huile sur toile  
110 x 130 cm

€ 6 000 - 8 000

“Dans le travail de Xie Changyong, les personnages sont comme les mains du temps, essayant de remuer et de cueillir cette “musique figée”. Le bronze chiné rappelle toujours les blessures du temps. On ne sait pas si l'encre est trempée dans la ligne blanche ou si le corps est lâché dans le noir. Xie Changyong a deux intentions. L'une consiste à exprimer sa propre compréhension, à libérer le tempérament de couleur du pinceau, à faire ressortir l'esthétique de l'artiste et à exprimer sa propre lutte contre l'inertie. L'autre sorte d'intention est plus alternative.”

Lan JIANG

Essayiste et critique d'art, lauréat du prix  
de prose chinois *Zhu Ziqing Prose Award*

## EXPOSITIONS

2018 *Very Knowing Dance*, Xie Changyong Oil Painting Exhibition,  
Chengdu, Chine

2017 *Memory Time*, Zhuhai Guyuan Art Museum, Zhuhai, Chine

2016 *November Ballet*, Huashang Financial Center, Chengdu, Chine

2014 *Yiyeye*, 5th Anniversary Invitation, Seoul  
*Neo Art Académique Contemporaine*, Musée d'Art  
de Chengdu, Sichuan, Chine

**谢常勇**  
1969年 出生

**青铜的辉光之冷**  
2015年

油画  
110 x 130 cm

特别喜欢谢常勇笔下那些凝固的空间，人物反而像是时间的指针，在竭力搅动、弹拨这“凝冻的音乐”。斑驳的青铜总是让人想起时间之伤，黑暗之力总是在腰肢处融化，不知道是墨汁洩透了白线，还是躯体在黑暗中松懈，以自行漫漶的方式，返回到那一派纯然无垢的水里，去寻找自己的清水镜像。我猜想，谢常勇的价值体系有两种意图，一种是架上艺术的崛起，一种是非架上的落地圆成。一是表达自己的领悟之道，在腾挪的笔意中释放色彩的气韵，使画家的美学得以彰显之余，还希望昭示自己的与惰性的角力；另外一种意图更另类，那是在“言语道断”的旷野上从事精神的历险，就像我们面对一个古铜瓶，观望者企图从漫漶的水印和龟裂的纹路之间寻找时间的痕迹，并与上帝的指纹相遇。这种“反写”的初衷类似于诗人笔下的反词，它们区别于宏大叙事中的大词，只以极端个人化的象形术，来打开美术的纸门。

（蒋蓝，散文家、艺术批评家，中国散文最高奖项“朱自清散文奖”获得者。）

## 展览

2018年《非常知舞》谢常勇油画作品展，成都，中国

2017年《记忆时光》，谢常勇油画作品展，  
珠海古元美术馆，中国

2016年《十一月的芭蕾》，谢常勇油画雕塑个人作品展，成都华商金融中心，四川

2014年《艺以勒五周年邀请展》，谢常勇油画作品展，首尔，韩国

《新当代艺术学术年展》，成都美术馆，四川，中国





44

**XU Muyuan**  
Né en 1962

### *CORROSION PAR LA POUSSIÈRE*

2019  
Huile sur toile  
Signé en bas à gauche  
116 x 116 cm

**€ 18 000 - 20 000**

Parlant de la mise en place de son style de peinture actuel, Xu Muyuan pense qu'une grande partie de ce dernier reste l'impact du grand tremblement de terre en Chine en 2008. Face à des catastrophes naturelles soudaines, il a commencé à réfléchir à la relation entre l'homme et la nature et à déterminer si le développement humain aux dépens de la destruction de l'environnement en valait la peine. Face à la dégradation de l'environnement mondial, il est difficile pour les artistes contemporains de se taire. Le but est de rappeler aux spectateurs de craindre les lois de la nature, de se nier et d'être en sécurité sur le plan moral.

### **EXPOSITION**

2017 *The First Invitational Exhibition of Contemporary Paintings and Calligraphy Works*, Wenxuan Art Museum, Chine

2016

*Southwestern Power Yachang Contemporary Art Invitational Exhibition*, Blue Top Art Museum New Hall, Cambridge  
*The 2nd Returning to the Peach Blossom Spring*, Longquan Peach Blossom Hometown Art Tour, Chine

2014 *High-Land, High-Land* » Exhibition, Xi An Art Museum, Xi An, China

2010 *4th Biennale de Beijing* », National Art Museum of China, Beijing

**徐牧原**  
1962年 出生

### 《 尘蚀图 》, 2019年

左下角签名  
油画  
116 x 116 cm

徐牧原近年来的创作很大一部分是受2008年地震的冲击。在突如其来的自然灾害面前，他开始反思人与自然的关系，作者选择了恒古不变的天然材质岩彩，与现代人类科技成果集成电路板相结合，以此创作了《山蚀图》和《地球家园》等非常受到关注的系列作品。这张《尘蚀图》创作于2013年，随着城市发展的速度日益加快，一个个城市群逐渐崛起，艺术家感受到身处在城市中的孤独感以及个人的渺小以及全球环境的恶化，作者沿用了岩彩加丙烯，画面既不同于中国画的温润也不同于西方油画光亮的效果，而呈现出一种深沉静谧的颗粒感，以一种写意的表现手法挥洒构建出艺术家独特的绘画语言，意在表现人类和自然的冲突、争斗、相互侵蚀，提醒人们敬畏自然规律。

### **展览**

2017年 《首届当代书画作品邀请展》文轩美术馆，成都，四川

2016年 《西南力量·雅昌》当代艺术邀请展 蓝顶美术馆新馆

2015年 第二届《回望桃花源》龙泉驿桃花故里艺术之旅

2014年 《高原·高原》西安 西安美术博物馆  
第四届北京双年展，中国美术馆，北京，中国









45

**XUE Song**  
Né en 1965

*DOUBLE COCA COLA, 2014*

Technique mixte sur toile  
60 x 80 cm

€ 10 000 - 12 000

### EXPOSITIONS

2019 *Phoenix Art from the Artist Xue Song*, Long Museum, Shanghai

2016 *Xue Song : The Mountain Echoes*, ShangART Singapore, Singapour

2015 *New World - Xue Song's Works*, K. Gallery, Chengdu, Chine

2013 *Xue Song Works Collection Exhibition*, J.P. Art Center, Gaoxiong, Taiwan

2010 *A Fashion or the History ?*, The Ueno Royal Museum, Tokyo

**薛松**  
1965年 出生

《双可乐》，2014年

布面上综合材料  
60 x 80cm

### 展览

2019 薛松三十年创作回顾展，上海龙美术馆

2016 《开门见山》薛松个展，香格纳，新加坡

2015 《中国式波普：薛松、魏光庆美国双个展》，太平洋亚洲美术馆，旧金山，美国

2013 《新海派绘画》薛松个展，MOCA当代美术馆，新加坡

2011 《薛松：穿越历史与时尚1988-2011回顾展》，上海美术馆，上海

2010 《是历史 还是时尚？》薛松个展，上野森美术馆，东京





46

**XUE Song**  
Né en 1965

*STAR BEAUTY, 2009*

Technique mixte sur toile  
Deux panneaux, 100 x 50 cm chaque

€ 30 000 - 40 000

Xue Song est l'un des artistes les plus importants de l'avant-garde chinoise. Ses œuvres consistent en des collages de morceaux de papiers déchirés, le tout très soigneusement sélectionné et placé dans chaque composition. Certaines de ses œuvres, comme la série des Mao, issue de l'école pop politique émergente en Chine au début des années 1990, contribue à enlever tout le sentiment de cette icône emblématique, mettant l'accent sur les zones sombres de sa personnalité. Il met en lumière la réalité de la souffrance du peuple chinois à cette époque.

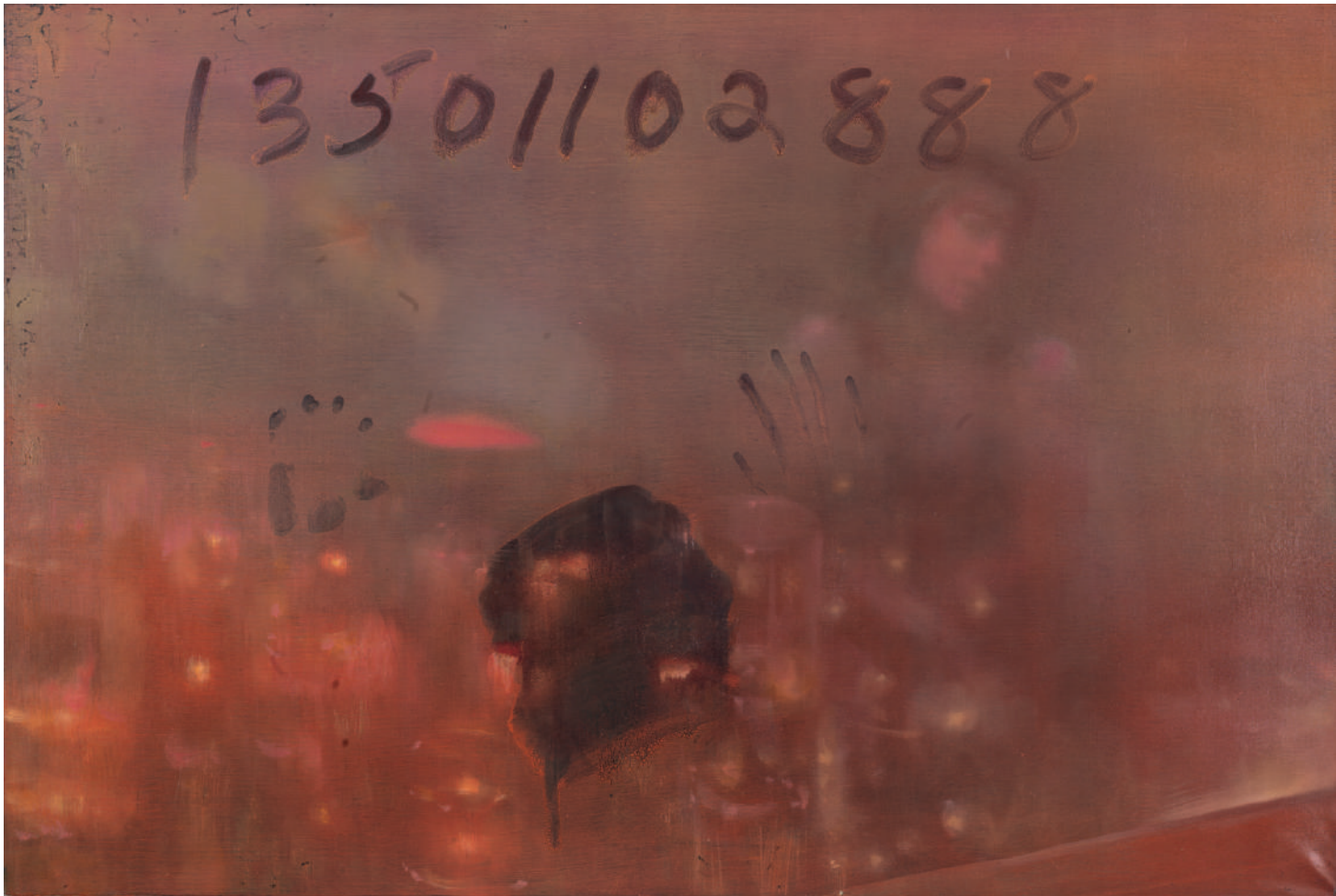
L'artiste exprime la contradiction en macroscopie et microscopie, le conflit entre style et contenu. Il crée l'effet dramatique de l'aliénation et de la variation.

**薛松**  
1965年 出生

《星美人》，2009

布面上综合材料  
100 x 50cm x 2

薛松是中国前卫艺术创作最重要的艺术家之一。他的作品由撕碎的纸片拼贴而成，用收集来的印刷品，经过破坏、焚烧、分配、组合，精心地放置在每个构图中。他的一些作品，如20世纪90年代初的“毛泽东系列”，有助于消除当时这个标志性偶像的整体情感，转为关注人物个性的阴暗面，突出表现了那个时代中国人的尴尬生存状态。薛松善于表现微观与宏观的矛盾，造型与内容的冲突，他在画面上不断地制造出疏离和变异的戏剧化效果，成功地完成对绘画本体的解构和再造。



47

**YANG Qian**  
**Né en 1959**

*NIGHT CLUB*

2004

Huile sur toile

100 x 150 cm

**€ 12 000 - 15 000**





**48**

**ZHAO Mengge**  
**Née en 1974**

*NIGHT, 2014*

Huile sur toile  
Signé en bas vers la droite  
100 x 140 cm

**€ 35 000 - 40 000**

**赵梦歌**  
**1974年 出生**

《夜》，2014

亚麻布油画  
作品右下角签字  
100 x 140 cm





49

**ZHAO Mengge**  
Née en 1974

*VANISHED CIVILIZATION N°3, 2018*

Céramique  
H. 11 cm - D. 45 cm

€ 6 000 - 7 000

### EXPOSITIONS

2018 *Zhao Mengge*, Musée d'Art du Shandong, Jinan, Chine

2016 *L'époque pastorale de Zhao Mengge*, Art Xiamen, Xiamen, Chine  
*Zhao Mengge*, exposition *Chanté* Centre d'Art Guanxiang, Taïpei, Taiwan

2015 *Le Pays Idéal*, Musée d'Art Contemporain, Beijing

2014 *Zhao Mengge*, Centre d'Art de Hongzilan, Beijing

**赵梦歌**  
1974年 出生

《逝》N° 3, 陶瓷, 2018

高11 cm, 直径45 cm

### 展览

2018 « 自·在 » 赵梦歌作品展, 山东美术馆, 济南, 中国

2016 « 田园时代 » 赵梦歌作品展, 艺术厦门, 厦门, 中国

« 歌以咏怀 » 赵梦歌个展, 观想艺术中心, 台北, 中国

2015 « 理想国 » 赵梦歌油画作品展, 今日美术馆, 北京

2014 « 隐修之地 » 赵梦歌个展, 红子兰艺术中心, 北京





50

**ZHAO Mengge**  
Née en 1974

*VANISHED CIVILIZATION N°1, 2018*

Céramique  
H. 11 cm - D. 45 cm

€ 6 000 - 7 000

Zhao Mengge, née dans le Henan, est une artiste professionnelle vivant à Beijing. Elle a étudié au à l'Académie centrale des beaux-arts puis est devenue membre de l'Association des artistes chinois, ainsi que chercheuse honoraire à l'Université de Georgetown en 2011. L'artsite travaille sur le thème de la construction et de la déconstruction ainsi que sur le destin des femmes. Ses œuvres ont été présentées lors de plusieurs expositions individuelles et conjointes, notamment au Musée d'Art National de Chine, au musée d'Art Contemporain National chinois, ainsi qu'au Musée du Henan, et dans plusieurs institutions étrangères aux États-Unis, en France, en Italie, en Allemagne, en Suède, au Japon et en Corée.

**赵梦歌**  
1974年 出生

《逝》N° 1, 陶瓷, 2018

高11 cm, 直径45 cm

赵梦歌，生于河南，现居北京，职业艺术家。她毕业于中央美术学院油画系，是中国美术家协会会员，先后任美国乔治城大学访问学者，中国传媒大学艺术创作院客座教授，亚洲女性发展协会理事等。她的作品多以关注人类文明的毁灭与重建为主题，其中特别以女性命运的题材尤为出色。作品曾在中国美术馆、今日美术馆、国家大剧院、河南博物院、山东美术馆以及美国，法国，意大利，德国，瑞典，日本，韩国等世界著名艺术机构展出。作品被美国乔治城大学，西班牙马努埃尔艺术基金会，意大利贝纳通学术研究基金会，台湾观想美术馆和国内国外各大艺术机构所收藏。

51

**ZHAO Nengzhi**

**Né en 1968**

*UNTITLED*

2006

Bronze à patine brune

Signé et numéroté 2/8

H. 67 cm, L. 51 cm, P. 42 cm

**€ 18 000 - 25 000**

En 1990, il est diplômé de l'Académie des Beaux-Arts du Sichuan

Il vit et travaille à Beijing

## SÉLECTION D'EXPOSITIONS

2015

*Zhao Nengzhi, Monodrama*. Hakgojae Gallery, Shanghai

2012

*White Box Museum of Art*, Beijing, Chine

2008

*Zhao Nengzhi*, Gallery Artside, Séoul

*Zhao Nengzhi*, ChinaSquare, Beijing

*Confessional Figuration ChinaSquare*, New York

2007

*Hallucination Tang Contemporary Art* - Beijing Beijing China

*Shanghai Museum*, Shanghai

*Tang Contemporary Art*, Bangkok

2006

*LA Galerie Frankfurt*, Exposition personnelle, Allemagne





52

ZHAO Nengzhi  
Né en 1968

*UNTITLED*

2006

Bronze à patine brune

Signé et numéroté 2/8

H. 56 cm, L. 80 cm, P. 48 cm

€ 18 000 - 25 000



Vue de face



”

*Je crois que l'art est indépendant; les peintures sont des peintures.  
 Elles n'enregistrent pas, ne commentent pas et ne racontent pas.  
 Elles ne sont que forme visuelle, couleur et texture qui déclenchent la mémoire.  
 L'art est de regarder, et non de méditer sur la vision et non sur la raison.  
 Il s'affiche ne décrit pas.  
 Je rejette les éléments qui peuvent être facilement définis et les implications  
 qui peuvent être facilement interprétées, mais je cherche plutôt les variations  
 du langage, l'ambiguïté du sens et le potentiel de croissance. ”  
 L'art devrait plaider pour la difficulté dans la compréhension.*

ZHAO Nengzhi



Autre vue

53

ZHU Fadong  
Né en 1960

*THE PERSON FOR SALE, 1994-2008*

Fibre de verre renforcée de plastique polychrome  
Numéroté 6/6  
180 x 83 x 83 cm

€ 18 000 - 25 000

Zhu Fadong utilise un large éventail de moyens artistiques pour présenter la société chinoise contemporaine de manière « transdisciplinaire ». Dans ses premières oeuvres - « Black Square » (1990) et « Missing Missing » (1993) - la toile est remplie d'annonces personnelles, d'avis de disparitions ou encore de silhouettes abstraites réduites à un minimum de lignes graphiques. Parmi d'autres projets, on peut citer le vidéo montage « This Person is For Sale » (1994), réalisée en coopération avec Zhang Xuejun, qui a filmé les promenades de Zhu à travers Pékin vêtu d'une veste Mao (Fig. 1 & 2) et portant l'inscription « This Person Is For Sale, Price Negotiable », un rappel du statut des paysans migrants en milieu urbain. Zhu Fadong s'est produit à Shanghai, à Nanjing et dans les principales villes chinoises du Hunan et du Yunnan.



Fig. 1

朱发东  
1960年 出生

《此人出售》1994年-2008年

玻璃钢着色  
180 x 83 x 83 cm  
六版第6号

朱发东运用广泛的艺术手法和技术，以“跨学科”的方式来呈现当代中国社会。比如说，在他的早期作品《黑色广场》(1990)和《失踪，失踪》(1993)里，画布上充满了各种“寻人启事”，失踪广告或人物剪影减少到最小直至变成图形线条。其他项目包括利用视频蒙太奇手法的“*This Person Is For Sale*” (1994，与张学军合作)，拍摄了朱穿着毛式夹克中山装，携带题为“此人待售，价格面议”的标签缝于后背，出没于北京的大小公共场所和劳务市场，提醒人们关于城市地区的农民工地位问题.....朱发东先后还将此件作品带到了中国的上海，南京，湖南，云南等主要城市和省份展示。



Fig. 2







54

ZHU Fadong  
Né en 1960

UNTITLED, 2009

Dessins sur parchemin formant diptyque  
Signé et daté en bas à droite  
240 x 90 cm chaque panneau

€ 35 000 - 40 000

朱发东  
1960年 出生

《无题系列-2号》2009年

羊皮纸手绘  
240 x 90 cm x 2  
右下角签名和日期





55

ZHU Fadong  
Né en 1960

UNTITLED, 2009

Dessin sur parchemin formant diptyque  
Signé et daté en bas à droite  
240 x 90 cm chaque panneau

€ 35 000 - 40 000

朱发东  
1960年 出生

《无题系列-1号》, 2009年

羊皮纸手绘  
右下角签名和日期  
240 x 90 cm x 2

56

ZHU Fadong

Né en 1960

*L'IDOLE, 2010*

Dessin sur parchemin  
Signé et daté en bas à droite  
130 x 90 cm

€ 9 000 - 10 000

朱发东

1960年 出生

《偶像》2010年

羊皮纸手绘  
右下角签名和日期  
130 x 90 cm

#### EXPOSITIONS :

- 2015 *Zhu Fadong 90*, Mountain Gallery, Beijing
- 2014 *Start Again*, Allan Song Art Gallery, Beijing
- 2010 *Anything Can Be Sold*, White Box Gallery, Beijing
- 2008 *Seeking*, Fabien Fryns Fine Art, Los Angeles
- 2007 *Zhu Fadong*, Espace Cultural Ample, Barcelone

#### 展览

- 2017 《买卖城：朱发东在香港》朱发东个展，香港ART100画廊，中国香港
- 2016 《中国行为艺术三十年》，北京民生现代美术馆，中国北京
- 2015 《中国 澳大利亚艺术双年展-澳大利亚墨尔本国家博物馆》，墨尔本，澳大利亚  
《朱发东的九十年代》朱发东个展，山海美术馆，中国北京
- 2014 《安迪·沃霍尔在中国》，798艺术区，宋洋美术馆，北京
- 2013 《朱发东个展“年度工作者”》，Franco De Toledo Art Project艺术项目，巴塞罗那，西班牙
- 2010 《什么都可以卖》，朱发东个展，798白盒子艺术馆，中国北京
- 2008 《寻找》，Fabien Fryns Fine Art画廊，洛杉矶，美国





57

**ZUO Yanfeng**  
**Né en 1981**

*21 GRAMS OF PAIN, 2017*

Huile sur toile  
180 x 150 cm

**€ 8 000 - 10 000**

Le changement le plus significatif apporté par l'avancement et le développement de la science amène l'homme à devenir vulnérable, anxieux et même désireux de réussir rapidement. Quand les gens commencent à courir après l'illusion de la gloire, de la fortune, ils s'oublient souvent. Les œuvres de Zuo Yanfeng examinent en profondeur les divers aspects de la réalité et du temps et expriment en profondeur les sentiments de la vie et l'analyse de la réalité d'après une pensée calme. Le respect de l'art et de la défense donne à son travail un puissant soutien pour présenter pleinement l'état de soi. Il est une nouvelle force dans l'art contemporain chinois. Ce thème est intégré dans l'image avec une beauté visuelle forte et fascinante.

**左岩峰**  
**1981年 出生**

*21克的痛, 2017*

布面油画  
180 x 150 cm

科技的进步和发展给人类带来最直观的改变就是人们开始变得脆弱、焦躁、甚至急功近利。当人们开始为追逐名利、物质这样的虚无缥缈而无所不用其极的时候，往往忘记了心生敬畏：敬畏自然、敬畏生命、敬畏艺术。左岩峰的作品深刻的审视着关于时间，关于现实的种种，并深沉的表达着经过冷静思考之后的对生活的感悟和对现实的剖析。对艺术的敬畏和捍卫给予其作品强大的支撑以充分的呈现自我的状态。他是中国当代艺术创作新生力量的代表，善于对中国时下各种问题进行全方面的思考，犀利的主题融合在具有极强的视觉美感画面里，让观者着迷和深思。





58

**ZUO Yanfeng**  
Né en 1981

*MOMENTARY CHOICE, 2016*

Huile sur toile  
180 x 150 cm

€ 8 000 - 10 000

## EXPOSITIONS

2018

*Fold Information and Reality*, Zuo Yanfeng Solo Exhibition, Hong Wall Gallery 798 Beijing

*Seeing the World*, Youth Artists Group Exhibition, Ark Art Museum, Changchun, Chine

2012

*The existence of techniques*, 798 Chinese Corner Gallery Exhibition, Beijing

*Mei Yanfeng, Hommage à la belle époque*, Fangfang Gallery 798, Beijing

**左岩峰**  
1981年 出生

*刹那间的选择, 2016*

布面油画  
180 x 150 cm

## 展览

2018

《见境》青年艺术家群展，方舟美术馆，长春，中国

《褶皱信息与坍塌现实》左岩峰个展，虹墙画廊 798，北京

2012年

《梅艳芳-芳华绝代纪念展》中方角画廊 798，北京

《存在的技法》，北京798中方角画廊展览





59

CHINE - FIN DU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE

*BOÎTE À SCEAU*

Bois précieux sculpté et rehaussé d'or  
Incrustations de fils d'argents  
Présenté dans une boîte ancienne  
Léger accidents à la base, petits manques aux griffes  
H. 25,3 cm, L. 16,5 cm, P. 16,5 cm

**€ 20 000 - 30 000**

Cette rare boîte à sceaux en bois précieux présente un décor incisé d'inscriptions rehaussées d'or et de frises de grecques en incrustation de fils d'argent, la prise sculptée de double dragons à cinq griffes, la base en forme de double lotus.







60

CHINE - FIN DU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE

CARILLON

Bronze doré et émaux cloisonnés polychromes

Usures à la dorure et à l'émail

Inscriptions :

« Qian Zi Yi Hao » (plaque n°1 de la série)

« Qianlong Yu Zhi » (commandé par l'empereur Qianlong)

L. 44,5 cm

€ 10 000 - 15 000

Ce carillon en forme de plaque en bronze doré présente un décor d'émaux cloisonnés de caractères chuanshu, de dragons à cinq griffes et de nuages en forme de ruyi sur fond bleu. Les bordures présentent deux inscriptions : « Qian Zi Yi Hao » et « Qianlong Yu Zhi »



Vue du recto





Vue du recto





61

XIX<sup>e</sup> - XX<sup>e</sup> SIÈCLE

VESTE D'INTÉRIEUR

Coton et fils de soie  
À décor des signes du zodiaque chinois  
et de scènes de palais  
H. 115 cm

€ 200 - 300



Vue du dos



## EN PRÉPARATION

### **GRAND PRIX HISTORIQUE SUR LE CIRCUIT DE MAGNY-COURS**

**29-30 JUIN 2019**

**VOITURES - AUTOMOBILIA**

CONSULTANT DÉPARTEMENT AUTOMOBILE

Flavien MARÇAIS

+33(0)6 62 43 64 30 • favienmarcais@hotmail.fr

### **CABINET D'AMATEUR**

**OBJETS DE CURIOSITÉ ET TRÈS BEL AMEUBLEMENT**

## PROCHAINE VENTE

### **MONTRES DE COLLECTION**

**Mercredi 19 Juin 2019 à 14h**

**HÔTEL DROUOT - SALLE 7**

**9, rue Drouot - 75009 Paris**

RESPONSABLE DÉPARTEMENT HORLOGERIE

Didier GUEDJ

+ 33 ( 0 ) 6 80 15 30 79 • dg-expertise@hotmail.com

Renseignements et demandes de catalogues

**ESPACE MARC-ARTHUR KOHN**

24, avenue Matignon 75008 Paris

Tél. : +33(0)1 44 18 73 00 - Fax : +33(0)1 44 18 73 09

auction@kohn.paris - www.kohn.paris





En couverture : Lot 4, page 10 & 11

**CHEN Wenling**

(Né en 1969)

*HOMUNCULUS (2005)*

Bronze recouvert de peinture rouge brillante. H. 172 cm

Marc-Arthur  
**KOHN** *Paris*

PARIS-HÔTEL DROUOT

12 JUIN 2019 - 14H

